

**MARIKOSHI  
ROJANKINATAKOTAKIRI  
JESOKIRISHITO, TSIKA  
IKANTA  
ROWAWIJAAKOTANTZI**

*Rantayitzirini Jowa kaawoshitakotantziriri  
Tajorentsi*

*(Mt. 3.1-12; Rk. 3.1-18; Jowa 1.19-28)*

<sup>1</sup> Iroñaaka nokamantemiro kameethatatsiri. Nokamantemi rowawijaakotantzi Jesokirishito. Tema rirotaki Itomi Tajorentsi. <sup>2</sup> Paerani eenironi ijeekini kamanantzirorini iñaani Tajorentsi iitachari Iseyashi. Rojankinatakotzitakarini Tajorentsi ikantziriri itomi: “Pikemina, notyomi. Notyaanteri kenkithatakotemini, reewatanakimi. Tema ari ikanteri maawaeni atziri: ‘Paamayarirapa Awinkatharite, pikameethashiretanaki’. <sup>3</sup> Eenitatsi iinja atziri kenkithatakayerini atziripaeni janta okaankiityeenta, ikanteri: ‘Paamayarirapa Awinkatharite. Pikameethatanaki iñaaperotantapaakimiri pikameethatzi. Aririka pikameethatanaki pikimityaawo awotsi kameethatatsiri ikinantapaakyaari Jewaperowenantatsiri: powameethatero iñaaperotanteeyapaakyaworini’ ”. <sup>4</sup> Aritaki monkaatapaaka ikantzitakarini paerani Iseyashini. Jowa riraga kaawoshitakotziriri Tajorentsi ijeekaki janta tekatsinta atziri ipanko, ikimitakiro rojankinatakotzitakaririni

Iseeyashi paeraniperoroña. Ikantakiri maawaeni pokashitziriri:

—Pikenkithashiryagaeyakya, eero pikimita paerani. Aririka pookaperoteero pantawitari, aritaki nokaawoshitakotakimiri Tajorentsi, roojatzi riyoteeyantanakyaani atziri ikaminthaaoperotatziumi rirori, eero ikenkithashiryaaakoteemiro pantayiwitakarini.

<sup>5</sup> Ikanta ipokashitapaakiri maawaeni jeekatsiri kipatsiki owaero Joreeya, ejatzsi maawaeni jero-jareejatzi, ikantapaakiri:

—Eenitatsi kaari kameethatatsi nantziri. Nokowaki nawijakote, tema naapatziyaperotari Tajorentsi.

Roojatzi ikaawoshitakotawakiniri riraga Jowa maawaeni romitsitsiyaakotawakiri iñaakira iitachari Joriraani. <sup>6</sup> Tee ikithaatawo Jowa kameethatatsiri, inta ikithaatawo ontyagaantsi iwitzi kameeyo. Ishirikathakitakari mashitsimashi. Rowapiintari kimitariri tsitsiri. Eejatzsi ithotziri eechonkiini iyaa pitsi.

<sup>7</sup> Ikenkithatakaapiintziri maawaeni atziri ikantapiintziri:

—Kaakitaki impaetakinari, riraga Rotyaantanewo Tajorentsi; tema ranaakotakina, ipinkathariperotzi irinta. Osheki noñaakoweenkatziri irira, omaanta naaka tee noñaakoweenkata. <sup>8</sup> Nokaawoshitakotzimirri Tajorentsi iñaaki, omaanta riraga impaetakinari ikithaatakaapaakaero Ishire, amitakotanteeri.

*Jowa ikaawoshitakotawakiniri Tajorentsi Jessoishi, ejatzsi Jatanaashi iñaantawitakari  
(Mt. 3.13-17, 4.1-11; Rk. 3.21-22, 4.1-13)*

<sup>9</sup> Paashini kitejiri rareetapaaka Jesoshi janta ijeekinta Jowa. Ipoñaaka Najareeteki, jeekatsiri kipatsi iitachari Karireeyaki. Riraga Jowa ikaawoshitakotawakiniri Tajorentsi rirori iñaaakira iitachari Joriraani. <sup>10</sup> Eenirowa othapyaaki iñaa, raminanaki jenokinta, roojatzi omapokapaaka iñawakiro Ishire Tajorentsi, ayiitashitapaakiri Jesoshi, oshiyapaakari jamomo. <sup>11</sup> Ikematziiri Tajorentsi ikantziri:

—Eeroka notyomi nonintashireperotzimi. Osheki nokimoshirewentaperotakimi.

<sup>12</sup> Roojatzi aanakiri Ishire Tajorentsi tekatsinta atziri ipanko, okaankiityeenta. <sup>13</sup> Ijeekaki janta okaataki 40 kitejiri. Riraga Jatanaashi ipokashiwitakari iñantawitapaakari, ikoyi rantakayerimi kaari kameethatatsi. Eejatzi tekatsi atziri itsipatyaaari janta, omaanta rojatekaakari koweenkayitatsirini piratsi, omaanta ineshironkatakiri ronampiripaeni Tajorentsi, ipakiri rowanawo.

*Ritantanakawori Jesoshi riyoyaakiri  
riyotaanewopaeni*

*(Mt. 4.12-22; Rk. 4.13-15)*

<sup>14</sup> Paashini kitejiri ragaetanakiri riraga Jowa omonkyaaagamentotsiki janta Jerojareeki. Roojatzi ipiyanaka Jesoshi Karireeyaki. Ikanteeyakirini atziripaeni tsikarika ikanta Tajorentsi rowawijaakotantzi. <sup>15</sup> Ikanteeyakirini:

—Rooteentsi ipinkathariwentayiteeni Tajorentsi. Pikenkithashiryagaeya, pookaero panteeyirini eero pikimita paerani: tee

pikameethawitani. Omaanta paapatziyeeyaaarini Tajorentsi, pawijakotanteeyarini.

<sup>16</sup> Paashini kitejiri ikinanaki Jesoshi ochereeteki inkaare jeekatsiri Karireeyaki. Iñaapaakiri Shimo, eejatzi rirentzi Antereeshi. Ishiryaatzi inkaareki: aritaki ikantapiinta, ishiryaatapiintziri shima. <sup>17</sup> Ikanta Jesoshi ikaemapaakiri, ikantapaakiri:

—Pipoke, thame poyaatanakina aritaki niyotaakimi paapatziyakaapiintyaari atziripaeni Pawa Tajorentsi.

<sup>18</sup> Roojatzi rookantanakawo ishiryaamento, royaatanakiri riyotaantyaariri. <sup>19</sup> Ro ijanthawitanaka eechonkiini, iñaapaakiri Jantyaako itsipatari rirentzi Jowa. Rirotaki itomipaeni Sewereeyo. Ari ijekkaeyini ipitoki ishirikiro ishiryaamento. <sup>20</sup> Ikantapaaka Jesoshi, ikaemakotzitapaakari, ikantziri:

—Thame poyaatanakina.

Roojatzi royaatanteeyakarini rirori iroñaaka. Intsipatee rookanakiri iriri ipitoki, itsipatayitanakarini ikaatzi amitakotayitziririni ishiryaatzi. Ikantzi:

—Jatakinagapa, pawa. Noyaatatyeeri Jesoshi.

—Jee, piyaate.

*Ikyappaaki      Jesoshi      ipiyoteeyantarini  
joriyyopaeni  
(Rk. 4.31-37)*

<sup>21</sup> Roojatzi rareetapaa Jesoshi Kaperinawooki, ikaateeyirini riyotaanewopaeni. Rootaki saawaro, kitejitsiri imakoreeyantarini

joriifyopaeni, ikyapaaki pankotsiki ipiy-  
otantapiintarira irira. Riyotaapaakiri atziri.  
**22** Riraga atziripaeni, rotsikanateeyanakarini,  
ikantawakagaeyananakani:

—Piñaakiri, kameetha riyotaantaperotaki, riy-  
operotzi irira. Tee ikimitari riraga iyotaapiin-  
teeyawiteerorini Iwaperite Tajorentsi: tee riy-  
operotzi irirapaeni.

**23** Eenitatsi janta shirampari kyaantariri ka-  
maari. Ikaemakotawakiri Jesoshi, ikantawakiri:

**24** —Niyotakimi: eeroka riraga Jesoshi naja-  
reetejatzi, eejatzi eeroka Itomipero Tajorentsi ri-  
raga kameethaperotatsiri. ¿litaka pipokashitanta-  
nari? ¿Areetakama pithonkaeyantenarini?

**25** Iñaashintsithatakiri rirori kamaari:  
—¡Pimaeritewe! Pishitowantaneeyari irira shi-  
ramparira.

**26** Ari rompetawathatakaakari shirampari, ish-  
intstanaki ikaemanaki, roojatzi rookantanaari  
kamaari. **27** Eejatzi rotsikanateeyakarini atziri-  
paeni maawaeni. Rojampitawakaanaka:

—¿Piñaakiroma imatakiri rantakiri? Owakira  
akemakiro iroka riyotaakaeri. Eejatzi imatakiri  
kamaari, rotyaantakiri: ithaawantaperotakari,  
jatanee.

**28** Roojatzi intsipaete ikenkithatakotan-  
teeyakarini maawaeni karireeyajatzi.

*Retsiyatakakiro Jesoshi riyote Peetero  
(Mt. 8.14-15; Rk. 4.38-39)*

<sup>29</sup> Ipoñagaeyaani pankotsiki ipiyotapiinanta jori-iyopaeni riyaateeyanakini ipankoki Shimo, ee-jatzi Antereeshi. Royaateeyanakirini Jantyaako eejatzi Jowa.

<sup>30</sup> Ikamanteetawakiri Jesoshi:

—Ojaawamerikitatzsi riyote Shimo. Eeniro jaga omaamentoki omaryaaka.

<sup>31</sup> Ari riyaatashitanakiro, ikathawakota-paakiro, piriintanaka. Roojatzi opeyantanaa ojaawamerikitzira, roojatzi opaeyantakarini rowanawo.

*Ro saawaro retsiyatatakotayitantakaririni  
Jesoshi mantsiyariipaeni*

(Mt. 8.16-17; Rk. 4.40-41)

<sup>32</sup> Rooteentsi itziroree oorya, ramayitakinirini Jesoshi maawaeni mantsiyari, eejatzi maawaeni kyaantariri kamaari. <sup>33</sup> Maawaeni nampitsiweri ipiyoteeyapaakani omooki pankotsi. <sup>34</sup> Ijeekaeyapaakini maawaeni mantsiyari, inashitachari imantsiyariipaeni. Retsiyatakoeyeerini. Ejatzi ikantakiri kamaaripaeni:

—Pookaeyaneerini riraga pikyaantanewo, ee-jatzi pimaeriteeyeni.

Riraga kamaaripaeni, riyoteeyakirini Jesoshi rirotaki Tajorentsi, rootaki kaari ikowakaantari kamaaripaeni ikamanteri atziri.

*Ikenkithatakaeri Jesoshi Iriri*

(Mt. 4.23; Rk. 4.42-44)

<sup>35</sup> Rootzimateentsi okitejite, ipiriintanaka Jesoshi. Riyaatanaki janta tekatsi jeekatsini, ikenkithatakaeri Iriri. <sup>36</sup> Ikowakowateeri

Shimo eejatzi ikaateeyinira itsipateeyarini.

<sup>37</sup> Iñaantapaariri, ikantapaakiri:

—Ikowakowaeyakimini maawaeni atziri.

<sup>38</sup> Ari ikantawakiri rirori:

—Ari ikantawakaata. Thame aate paashinikipaeni nampitsi. Aritaki janta nokenkithatakagaeyerini paashinipaeni atziri, rootaki nopokantakari kipatsikika.

<sup>39</sup> Ikinakinayitanakini, ithotyaa-gaeyanakironi nampitsipaeni janta Karireeyaki. Ikenkithatakapiintakiri atziri janta pankotsiki ipiyotantapiintarira joriyyopaeni, rowawi-jaakoeyakirini maawaeni kyaantariri kamaari.

*Retsiyatakotakiri Jesoshi patheenkari*

(Mt. 8.1-4; Rk. 5.12-16)

<sup>40</sup> Paashini kitejiri riyaatashitakiri patheenkari Jesoshiki. Patheenkari tee imatziro itsipatari paashini atziri. Tee oshinetziri Iwaperite Tajorentsi. Ari riyaatashitakiri rirori, rotzi-werowashitapaakari ipinkathatantapaakariri, ikantapaakiri:

—Tema eeroka pinkathari, pikaminthayena. Eenitatsi pitajorenka: pikoyirika petsiyatakoteena, ari pimatakiro.

<sup>41</sup> Osheki retakotaperotawakari. Ari raktashitawakiri, ipampitawakiri. Ikantawakiri:

—Jee, nokoyi: aritaki petsiyatakotee.

<sup>42</sup> Roojatzi opeyantanaa iwathaawo, etsiyatakotanee. <sup>43</sup> Rotyaanteeri, ikantaperotakiri:

<sup>44</sup> —Nokantemi: eerowa pikamantayitzirini paashini atziri, inta piyaatashiteri ñaanakowenantatsiri, poñaagapaeyaari etsiyatakoteemi, roojatzi ishineteemi pipiyashiteri

atziripaeni. Pimonkaatero ikantzirini Moeseeshi: powamaeniri Tajorentsi pipira riyotantyaari atziripaeni etsiyatakoteemi.

<sup>45</sup> Ari ryaatanaki, omaanta ikamantakotayitakironi, maawaeni awijimotayitakiririni. Riyotakoeyakirini atziri Jesoshi, rootaki kaari ryaatantanaka nampitsiki. Ijeekakitzi janta okaankiityeenta. Ipokashiiyakirini atziri poñaayitacharini paashinipaeniki nampitsi.

## 2

*Retsiyatakotakiri Jesoshi kijopookitatsiri  
(Mt. 9.1-8; Rk. 5.17-26)*

<sup>1</sup> Paashini kitejiri ipiyanaa Jesoshi Kaperinawooki. Ikemakoeyeerini areetapaaka rirori ijeekapaaki pankotsinentsiki. <sup>2</sup> Ipiyoteeyakan osheki atziri, yeekitaki pankotsiki. Tekatsi ikinapaaki paashini atziri rotzikaapaakiro omoo. Ikenkithatakagaeyakirini Jesoshi iñaani Tajorentsi. <sup>3</sup> Ari inatakotapaakiri kijopookitatsiri. Ikaatz 4 amiriri. <sup>4</sup> Tekatsi ikantya rontsirokyaari Jesoshi, rotzikaakiri atziripaeni. Roojatzi rateetakaantanakari jenoki pankotsi. Imoontapaakiro kameetha, apatziro rothataakotakiri ijeekakira Jesoshi. Royiitakotakiri imaamentoki. <sup>5</sup> Riyotawakiri Jesoshi rameenteeyakarini riraga 4 amakiriri, rootaki ikanantakariri riraga kijopookitatsiri:

—Niyompari, ari nopeyakotakaemiro kaari kameethatatsi pantawitari, aritaki nowawijaakoteemi.

**6** Eeniro jaga ijeeakki iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi. **7** Ikenkithashireeyakani rajankaneki rirori:

—¿Itaka ikantashiwaetantari irika?  
Itajorentsitsashitaka. ¿Tsika ikanterika rowawijaakotantyaariri? Tema apatziro rowawijaakotantzi riraga Tajorentsi.

**8** Riyoshiryaakotakiri Jesoshi ikenkithashiryaari, ikantziri:

—¿Itaka pikenkithashiryaantari? **9** ¿Itaka pomeentsitaperotachani? ¿Opomeentsitama nokanteri irika kijopookitzinkari: “Eero nowashironkaemi, inta nowawijaakoteemi”? ¿Opomeentsitaperotama nokanteri irika kijopookitzinkari: “Pikatziyanee, paaneero pimaamento, pikatziyatziyawaetaneeya”? Eerorika imatziro, tema aritaki pishirontawentakina. **10** Nokowaki piyoteeyeni eenitatsi notajorenka nowawijaakotantyaariri.

**11** Rootaki ikantakiriri kijopookitatsiri:

—Nokantzimi, pikatziyanaki, paaneero pimaamento, piyaatee pipankoki.

**12** Roojatzi ikatziyantanaka, raaneero imaamento, ishitowanee. Iñeeyawaerini ijoriiyotzinkaritepaeni, ari rotsikanateeyanakarini. Ikanteeyanakini:

—Tema ikameethaperotzi Tajorentsi, tee añiro paerani kimitawori iroka.

*Riyoyaakiri Jesoshi Rewii  
(Mt. 9.9-17; Rk. 5.27-39)*

**13** Paashini kitejiri piyanaa Jesoshi othapyaaki inkaare. Ipiyotashiteeyapaarini eejatzi osheki

atziri, riyotagaeyerini. <sup>14</sup> Roojatzi rowaaganaa eejatzi. Iñaapaakiri Rewii, riraga itomi Arijeeyo, ijeki pankotsiki ipiyotapiintziri koriki: ipiyotapiinteeyinirini oroomajatzi. Riraga joriyyopaeni roonakari piyotapiintziriri koriki. Omaanta ikan-tapaakiri riraga Jesoshi:

—Thame poyaatanakina.

—Jee, thametaatyami.

Ari ikatziyanaka, royaatanakiri. <sup>15-16</sup> Ari riyaateeyanakini ipankoki Rewii. Rowaka-gaeyapaakarini osheki oyaateeyiririni Jesoshi, riyotaanewopaeni, osheki piyotapiintziriri koriki, maawaeni. Eejatzi rakiyoteeyakirini osheki paashinipaeni kaari kameethatzinkaripaeni. Rareeteeyapaakan i yotaantzirori Iwaperite Tajorentsi, rirotaki warijeeyo. Iñaakotapaakiri Jesoshi ikempiyeeyakarini rakiyoteeyirini kaari kameethatzinkaripaeni. Rojampitapaakiri riyotaanewopaeni:

—¿Itaka itsipateeyantaririni irikapaeni, rowaeyani? Tee ikameethateeyini.

<sup>17</sup> Ari ikemawakiri rirori Jesoshi, ikantziri:

—Riraga kaari mantsiyatatsini tee ikoyi aaw-inantatsiri raawinteri, intakya mantsiyatatsiri rirotaki kowatsiri. Tee ro nopolantya nokameri kenkithashiryaachari kameethatatsiri, inta riraga kaari kameethatatsi.

### *Riraga riyotaanewo Jesoshi tee itzitapiintya*

<sup>18</sup> Ikantaka itziteeyani riyotaanewopaeni Jowa eejatzi riyotaanewopaeni warijeeyo. Apaani-paeni atziri ipokashitziri Jesoshi, ikantapaakiri:

—Iroñaaaka itziteeyani riyotaanewopaeni Jowa, eejatzi ikimiteeyani riyotaanewopaeni warijeeyo. ¿Itaka kaari itzitanta piyotaanewopaeni eerori?

<sup>19</sup> Ari ikantawakiri Jesoshi:

—Okimitaka aririka raye shirampari iina, ikaemaeyerini isheninka ikimoshirewenteeyerini. Rareetapaakyaaarika, ¿arima itziteeyapaakyaaani rirori? Eero. Tema riweshiryaawentapaakyaaari. Ñaakiro, iroñaaaka nokaateeyirini naari niyotaanewopaeni: ¿Itaka notzitakaantyaariri? <sup>20</sup> Omaanta aririka rookaeyaneerini isheninka aatsiri iina, aripaetekya itziteeyanakyaani. Eejatzi iinja naari, nookaeyaneerini niyotaanewopaeni, rowashiretakoeyanakinan, roojatzi itziteeyantanakyaani. <sup>21</sup> Tee pimaejantziri iyotaantatsiri, tee. Eejatzi eenitatsirika pimaathapooki antyashipawo rooteentsi oshipaaye, aririka powawatatero owakirari maathaantsi, roojatzi aririka pikiweri aminthatanaka owakirari, eero omonkaagaakitanaa, roojatzi otzijagaantanakya antyashipawotatsiri, patsipetashitawo powawatatziro. Eejatzi okimitakya, patsipetashityaawo paapatziyawo maawaeni okaatzi iyoteetakimiri. Kameetha pipakaakiro paashini paapatziyawitariri roojatzi kameethatanaki paapatziyena naari. <sup>22</sup> Napiitakiro noshiyakaawentemiro okaatzi niyoteemiri. Piyotzi aakapaeni joriyyopaeni awetsikiri imashi piratsi apiyatantyaawori awishoowaantsi oowa. Omaanta eero apiitantari apiyatantari awishoowaantsi oowa owakirari

inthomaenta itaworimashi inta apiyaatantya owakira mashiri. Apiitantlyaaririka tema ari ijagaanaki. Okimitaka iroka, oetarika niyotagaemiri naari eejatzi owakirari. Tee okameethatzsi pipiyotero ikemijantakayimiri paashini iyotaantsi. Pipakayero pikemijantziro ikantawitzimiri irintapaeni roojatzi kameethatanaki paapatziyena naari.

*Ikantawakaawentakawo saawaro  
(Mt. 12.1-8; Rk. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Paashini saawaro ikinanaki Jesoshi pankirentsimashiki, itsipateeyarini riyotaanewopaeni. Ari niyanki rowiitanaki riyotaanewo okithoki teriiko, itayaakiro otaki, rowaeyawoni okithoki.

<sup>24</sup> Ari ikantziri warijeeyo:

—¿Litaka rowiitantawori okithoki, itayaawae-tantakawo iroka kitejirika amakoryaantari? Tee okameethatzsi. ¿Litaka ranantawori?

<sup>25</sup> Rakanakiri Jesoshi:

—Tema tee pikenkithashiryaaneentziro Iwaperite Tajorentsi kenkithatakotziriri paerani Iraviirini, riraga jewawenantatsiri maawaeni joriyyopaeni? Tekatsi raye royaari, ayimatakiri itashe, eejatzi itsipateeyarini. <sup>26</sup> Eeniro janta ipankomawoki Tajorentsi paa riwetsikaetziniriri irira: tee ishineteeyerini rowaeyaawoni maawaeni atziri, apatziro rowaeyaawoni ñaanakowenantatsiripaeni. Omaanta ayimawitakari itashe Iraviirini. Riyaatashitakiri Awyataari, riraga iwinkatharite ñaanakowenantatsiripaeni, ikantziri: “Notasheyeyakini. Tekatsi nowaeyaarini”. Ari ipawakiri paa: “Eenitatsi

iroka, powapaeya”. Ari rowakawo, eejatzi rowakagaeyakarini itsipateeyarini. Kaari riroripaeni ñaanakowenantatsiri, omaanta tee ikoyi Tajorentsi rowashironkagaeyerini. <sup>27</sup> Pamine, riraga Tajorentsi riwetsikakiniri atziri kitejiri imakoreeyantyaarini. Tee ro riwetsikantyaanariri atziri iñaapinkathatero kitejiri. <sup>28</sup> Nopoñaaka naaka jenokinta, natziriperotapaaki jaka kipatsiki: tema naaka kantatsini oetarika anteri saawaroki.

### 3

*Riraga Jesoshi retsiyatatakotziri kijopookitatsiri rakoki*  
*(Mt. 12.9-14; Rk. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Riraga Jesoshi riyaatanee eejatzi pankotsiki ipiyotantapiintari joriyyopaeni. Aritaki ijekiri jaga: shirampari kijopookitatsiri rakoki. <sup>2</sup> Raminashiyyawakarini atziri riraga iijanewo, joreririri: ikowaki riyote aririka retsiyatatakoteeri saawaroki. Tee ishineteetziro retsiyatatakoteetziri atziri saawaroki. Ikowaeyakini riroripaeni ikantakooyerini: “Tee okameethatzi iroka rantakiri Jesoshi”. <sup>3</sup> Riraga Jesoshi ikantziri kijopookitatsiri rako:

—Pikatziyee, pipoke jaka niyanki.

Roojatzi riyaatantanaka niyanki, ikatziyantapaaka.

<sup>4</sup> Roojatzi rojampiteeyakirini maawaeni amineentsiri:

—¿Kameethama aneshironkateri atziri kitejiriki amakoreeyantarini? ¿Arima owashironkayeri?

¿Okameethatzima owawijaakoteri? Teerikama,  
¿pikowakima owamaeyerini?

Omaanta imaaeriiyanakini. <sup>5</sup> Ikijanaka Jesoshi, ramineeyanakirini, eejatzi retakoeyanakarini rioripaeni. Tema ikijoshiryaanakitzi rajankane ki tee ikaminthaaanteeyini atziri. Ikantziri shirampari:

—Powaankaero pak.

Ari rakotanee, roojatzi retsiyatakotantanaa.

<sup>6</sup> Ishitowaeyanakini warijeeyopaeni, ryaatashiiyanakirini itsipamintharipaeni Erooreshi. Ikantawakagaeyakan:

—¿Tsikatya akanterika Jesoshi, owa-maantyaariri?

*Retsiyatakotantzi Jesoshi janta inkaareki  
(Mt. 4.24-25; 12.15-21; Rk. 6.17-19)*

<sup>7</sup> Riraga Jesoshi eejatzi riyotaanewopaeni ryaatapitheeyanakirini warijeeyopaeni inkaareki ijekapaaki apaniroeni, omaanta royaateeyanakirini osheki karireeyajatzi, eejatzi joreeyajatzi, <sup>8</sup> jerojareejatzi, iroomyajatzi, jeekatsiri intatsikeronta iñaaki Joriraani, maawaeni jeekatsiripaeni Tziiroki, Shirooki, maawaeni. Ikemakoeyakirini itajonkantz, rootaki ryaatashiiyantakaririni osheki atziri.

<sup>9</sup> Ikantziri riyotaanewo:

—Pamakinawoota pitotsi, notetawakyaata: rawitsineeyapaakinanikari atziri. Rooteentsimi rowamayenami.

<sup>10</sup> Ikanta Jesoshi rotetantakawo pitotsi ari ikenkithatakagaeyakirini atziripaeni kipatsiki, roojatzi rayiitantapaaka eejatzi

kipatsiki. Osheki retsiyatakoeyawakirini mantsiyatzinkaripaeni. Riraga paashini mantsiyari rinteenaryaaayitakirini atziripaeni, ikowaki ipampitantapaeyaariri Jesoshi awijakotanee imantsiyari. <sup>11</sup> Riraga atziri kyaantariri kamaari rotziwerowashitapaakari ipinkatheeeyakirini. Icheraanaki iñaawaetakaakiri ikantziri:

—Jesoshi, eerokataki Itomi Tajorentsi.

<sup>12</sup> Ikantaperotziri Jesoshi:

—Pimaerite, eero pikamantakotana.

*Riyoyaakiri Jesoshi riyotaanewoperotyaari*

(Mt. 5.1; 10.1-4; Rk. 6.12-16)

<sup>13</sup> Paashini kitejiri itonkaanaki Jesoshi tonkaariki. Ikaemakaantakiri ikaatzi riyoyaakiri, ari ipokashiteeyakirini. <sup>14</sup> Riyoyagaeyakirini 12 shirampari, itsipaperoeyaarini. Iinja iiteri rotyaantanewo, tema rotyaanteeyerini ikenkithatakagaeyerini maawaeni atziripaeni iñaani Pawa Tajorentsi. <sup>15</sup> Eejatzi ipakiri itajorenka, rookakaakowiritanantyaariri kamaaripaeni atziri.

<sup>16</sup> Rirotaki riyoyaakiri riyotaanewo 12. Riyoyaakiri Shimo (iitakiri Peetero), <sup>17</sup> eejatzi Jantyaako itsipatakari rirentzi Jowa, (rirotaki itomipaeni Sewereeyo. Iitakiri riroripaeni iroñaaka Wowaneerejeshi). (Akantziri aka apaanteki: “Oshiyawori oñaawaepookitzi”).\* <sup>18</sup> Eejatzi riyoyaakiri Antereeishi, Jiripi, Waritoromee, Mateeyo, Tomashi, Jantyaako (itomira Arijeeyo), Tareeyo, paashini

---

\* <sup>3:17</sup> Oshiyawori oñaawaepookitzi okantakotziri: “shintsitziniriri rantawaetziniri Jesoshi rootaki iitantakariri”.

Shimo (riraga kathaaperotzinkari antayitzirorini oetarikapaeni). <sup>19</sup> Eejatzi riyoyaakiri Joorashi (riraga karyootejatzi, aakaanterini iinja Jesoshi).

*Itakaawitakari ikyaantakari kamaari Jesoshi  
(Mt. 12.24-32)*

<sup>20</sup> Roojatzi ipiyanaa Jesoshi pankotsinentsiki. Ipiyoteeyaani eejatzi osheki atziri. Tekatsi ikantya rowaeya eejatzi riyotaanewo.

<sup>21</sup> Ikemakotakiri Jesoshi isheninkapero, riyaatashitawitaari raaneerimi ipankoperoki. Ikantawakaanaka:

—Osheki ishinkiwentaka Jesoshi, tee iñaakota, thame aaneeri.

<sup>22</sup> Ipokashitapaakiri eejatzi jerojareejatzipaeni, iyotaantzirori rojankinarini Moeseeshi. Ikan-tashitapaakari:

—Riotaki Wereshewoo kyaantapaakariri ishireki Jesoshi. Tema riotaki iwinkatharite maawaeni kamaari: riotaki amitakotziriri rirori rotyaantziri iyamaarite, rootaki imatantakariri.

<sup>23</sup> Ikaemaeyawakirini Jesoshi, roshiyaakaawenteeyawakirini:

—¿Kyaaryooma ikyaantapaakina iwinkatharite kamaari? Pamine: ¿tsika ikantyaaka Jatanaashi rookaeya rirojatzi? Eero imatziro. <sup>24</sup> Okimitaka aririka ikijawakagaeyani jeekatsiri nampitsiki, rookawakagaeyaarinika, ¿arima ijekkaeyaneeni kameetha? Eero. <sup>25</sup> Eejatzi okimitaka aririka ikijawakagaeyani jeekatsiri pankotsiki, ¿arima kijokiro rowawakaaneeya? Eero. <sup>26</sup> Eejatzi ikimitaka, aririka Jatanaashi ikijerimi iyamaaritzinkarite, rookawakagaeyanimi, eeromi ijekimi, inta aritaki ithonkawakaeyakanimi.

Rootaki. <sup>27</sup> Eejatzi ikimita rirori koshitantatsiri: ithaawantari shintsiperotatsiri ikyAAPANKOTERI ikoshitantlyaariri rowaagawo. Aririka ipokashiteri, reewatapaakiri roerikapaakiri, roojotapaakiri shintsitatsiri, roojatzikya raantakyaawo oetarikapaeni rowayitzirini ipankoki.

<sup>28</sup> Kyaaryootaki iroka nokamantaperotemiri: ineshironkateeyirini Tajorentsi maawaeni antzirori kaari kameethatatsi. Tema ipeyakoteniri okaatzi rantziri. Eejatzi, aririka ikantzimateeyawityaarini, ineshironkateeri eejatzi. <sup>29</sup> Omaanta eero ineshironkateeri riraga kantzimatziporri Ishire Tajorentsi: ikanteetatyeyaaani ijeeki rirori paamariki kaari tsiwakanitatsini. Eerowa rawijakotee.

<sup>30</sup> Rootaki ikantakiriri Jesoshi. Ņaakiro, ikantashiiyawitakani inkaaganki: “Riotaki iwinkatharite kamaari amitakotziriri Jesoshi”. Tema rootaki Ishire Tajorentsi amitakotziriri, kaari iwinkatharite kamaari.

*Ikamtziri Jesoshi ninka isheninkatakari*

(Mt. 12.46-50; Rk. 8.19-21)

<sup>31-32</sup> Ikantaka ijeeki Jesoshi pankotsiki, ijeeki-moeyapaakirini areeteeyapaakaririni. Roojatzi areetapaaka riniro, otsipateeyapaakarini rirentzipaeni eejatzi ritsiropaeni. Okatziyapaaka inkokironta, okantziri oñaapaakiri:

—Pikantenari notyomi.

Ari ikyashitanakiri, ikantapaakiri:

—Areetapaaka piniro, pirentzipaeni, eejatzi pitsiropaeni. Ojeekapaaki inkokironta, okowapaakimi.

<sup>33</sup> Rakawakiri:

—¿Ninka nanatatsiri? ¿Ninka yeeyitatsiripaeni?

<sup>34</sup> Roojatzi rookotantanakari jeeki-moeyakiririni. Ikantanaki:

—Iroka nanaka. Irika yeeyika. <sup>35</sup> Ninkarika antapiintzirori ikowakaeriri Tajorentsi: riroteeyakini yeeyi, choeni, nana. Nosheninkateyakarini maawaeni aapatziyeeyanarini.

## 4

*Roshiyakaawentziro Jesoshi inashitachari-paeni kipatsi*

(Mt. 13.1-23; Rk. 8.4-15)

<sup>1</sup> Paashini kitejiri, rapiitakiri Jesoshi riyotagaeri janta othapyaakiininta inkaare. Ari ipiyotawentapaakari oshekini atziri. Ikanta Jesoshi iñaawakirira roshekitapaaki atziri, rotetanaka pitotsiki, rotatsinkakiro eechonkiini niyankyaani inkaare, ijekanaki iroñaka rirori. Tema oshekyaantzi atziri ikatziyahshitakari othapyaaki. <sup>2</sup> Ari riyotaayitakirini oetarikapaeni, eejatzi roshiyakaawentayitakironi okaatzi ikenkithatakotayitzirini. Ikantakiri iroñaka:

<sup>3</sup> —¡Pikemena! Riyaatanaki pankiwaetatsiri janta rowaneki rookakitero okithoki teriiko.

<sup>4</sup> Ari rookakitapaakiro okithoki teriiko. Eenitatsi apaanipaeni ookakitapaenchari awotsiki. Ikanta ipokapaaki jenokiweripaeni, rowapaakawo okaatzi rookakitawitakari irika shirampari janta awotsiki. <sup>5</sup> Eenitatsi paashini pariyapaentsiri okithoki janta mapipookiki, tee oshenkaawitapaaka, intsipaete oshookawitanaka. <sup>6</sup> Ari ijenokitapaaki oorya, roojatzi

ojampiyashitantanaka. Tee oparithaperotzi, rootaki okamantanakari. <sup>7</sup> Opariyapaaki paashini okithoki kitocheemashiki. Okanta oshookawitanaka, okimotatawitanaka. Omaanta anaanakiro oshookanaki kitochee rootaki kaari okithokitanantanaka. <sup>8</sup> Paashinipaeni okithoki opariyapaaki kipatsiperoki kameethari. Oshookanaki, okithokitanaki. Apaanipaeni okithokitanaki okaatzi 30. Paashinipaeni okithokitanaki okaatzi 60. Eejatzi paashinipaeni okithokiperotanaki okaatzi 100. <sup>9</sup> Pikoyirika piyotakotero okaatzi nokenkithatakaakimiri paapatziyena iroñaaka.

<sup>10</sup> Jateeyaneeni atziripaeni ikaatzi piyotawen-takariri Jesoshi, eeniro itsipateeyanaarini Jesoshi apaanipaeni aapatziyariri eejatzi riyotaanewopaeni, ryaatee pankotsiki. Ikanta rojampiteeyakirini rirori, ikanteeyakirini:

—Iyotaantatsiri, ¿oetaka poshiyakaawentakiri inkaaganki okaatzi pikenkithatakiri?

<sup>11</sup> Ikantakiri Jesoshi:

—Pamine, iroñaaka nokamantemiro eerori kaari piyotawita: aritaki piyotakiro tsika ikantari Pawa reewawenantzti. Riroma paashinipaeni atziri, eerowa nokantziri rirori inta noshiyakaawentashitayityaanarini.

<sup>12</sup> Irintapaeni atziri rivotaki aminawitachari, tee iñeemaetawo okaatzi nantziri. Eejatzi rivotaki kemijantawitanari, teemaeta ikemathatziro oetarika nokantawitakariri. Rootaki kaari rookantawo okaatzi rantayitzirinira kaari kameethatatsi, eero ipeyakotzimaetanari Pawa rantziri.

**13** Ejatz ikaantakiri:

—¿Tema pikemathatawakiro eeroka okaatzi noshiyakaawentakiri inkaaganki? Aririka napiitakimiro noshiyakaawentayitemironi, eerowa piyotakotawakiro ejatz.

**14** Riraga pankiwaetatsiri okithoki rivotaki oshiyakariri iyotaantzirori iñaani Tajorentsi. Rowaga okithoki oshiyakawo iñaani. **15** Rowaga awotsi opariyantapaakari apaanipaeni okithoki oshiyakari atziri kemawitawakawori iñaani Tajorentsi, omaanta riraga Jatanaashi ipokapaaki imanimotakaapaakiri: tee raapatziyanaana.

**16** Ejatz iroka pariyapaentsiri mapipookiki, rootaki oshiyakaawentachari apaanipaeni atziri kemawitawakawori iñaani Pawa, intsipaete iroñaka ikimoshirewentawitanakawo.

**17** Pankirentsi okaatzi kaari tzimaperotatsi oparitha, intsipaete okamanaki. Iroka roshiyakawo riraga atziri ikemijantawitaka roojatzi rowashironkagaetakiri, aririka ikijeetakiri. Rootaki intsipaete rookantanaawori ikemijantawita. **18** Rowaga kipatsi kitcheemashiteentsiri oshiyakaawentziri kemathatawitawakawori iñaani Pawa Tajorentsi,

**19** omaanta ikenkithashiryaapiintziro jeekayitatsirini jaka kipatsikika, ikimoshirewenteeyironi rashitayitarini. Eekiro ikowanakitzi rashaagawotya, oetarikapaeni, rootaki rookantaawori ikemijantawita. **20** Omaanta iroka kameethari kipatsi oshiyakaawentziri kemaperotawakirori iñaani Tajorentsi. Aritaki raapatziyaperotakawo, ejatz raapatziyakaaperotakari paashinipaeni atziri. Apaani raapatziyakaakari 30,

paashini raapatziyakaakari 60, paashinipaeni raapatziyaperotakaakari 100.

*Roshiyakaawentakiniri Jesoshi ootamentotsi  
(Rk. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Eekiro ryaatatatz i kantakiri Jesoshi:

—Akowakirika ootakotya ḡarima owakiri ootamentotsi kowitziki inthomaenta? ḡArima amanakiri ootamentotsi? ¡Eero! Tema akowatzi oyeri ootamentotsi jeñokiini okoñeetyaantyaari aminanteeyaarini maawaeni. <sup>22</sup> Okimitaka iroka iinja okoñaatanaki maawaeni amanayitawitarini iroñaaka riyoteeyanakironi maawaeni okaatzi anteeyakirini. <sup>23</sup> Pikoyirika piyotero kameetha, ari pikemaperotawakiro iroka nokamantakimiri.

<sup>24</sup> Paashini ikantakiri eejatzi:

—Pikenkithashireeyawo iroka pikemakiri. Aririka eechonkiini paapatziyawakyaawo nokamantzimiri, ari eechonkiini piyotawakiro. Aririka osheki paapatziyaperotawakyaawo, ari osheki piyotawakiro, niyotaaperotakimiri. <sup>25</sup> Riraga aapatziyawakawori niyotaakiriri, eekiro niyaatatye niyotaaperoteri. Riraga kaari aapatziyawakawori nokamantawitakariri, eero riyotzi oetarika, tema ipeyakotakiro eechonkiini riyowitari.

*Roshiyakaawenziniri Jesoshi okithoki  
shookatsiri*

<sup>26</sup> Eejatzi ikantzi:

—Tema ipinkathariwenteeyakaeni Tajorentsi. Roshiyakari atziri jatatsiri rowaneki ipankitziro okithoki. <sup>27</sup> Imaapiintzi tsiteniriki, ikakitapi-intzi kitejiriki. Shitowathowatanaki iwankiri,

okimotatanaki. Tee riyotakotzimaetawo tsika okanta oshookantakari. <sup>28</sup> Oshookaki kipatsiki: eewatanaki othowaki, roojatzi owaatatantanaka, roojatzi owathatantanaka. <sup>29</sup> Aririka ojampatanaki okithoki, ichekakoetero, tema monkaatapaaka rowiitanteetyaawori.

*Roshiyakaawentziniri moshtaaja  
(Mt. 13.31-32; Rk. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Eejatzzi ikantzi Jesoshi:

—¿Tsika nokantemiroika noshiyakaawen-temiroka tsika ikanta Tajorentsi ipinkathari-wenantzi? ¿Tsika akanteroka ak-enkithatakotantyaawori? <sup>31</sup> Oshiyakawo okithoki moshtaaja. Omaanta rowaga okithoki, tee okimitawo paashinipaeni kithokitatsiripaeni: okaerikitziini kameetha. <sup>32</sup> Aririka apankitero, oshookanaki. Okimotatanaki, anaayitanakironi paashinipaeni pankirentsitayitatsirini. Antawotayitanakini owaempkipaeni, aritaki raampeyakyaawo shiwankitayitatsirini.

<sup>33</sup> Aritaki ikantapiinta Jesoshi, roshiyakaawen-tapiintziniri atziri riyotaantyaariri iñaani Tajorentsi. Aririka eechonkiini ikemakiro, ari eechonkiini riyotakiri: oshekirkika ikemawakiro, ari osheki riyotakiri. <sup>34</sup> Riyotaantariri tema roshiyakaawentapiintziniri. Omaantakya riyotaanewo, ithotyaagaeyakinirini riyotaap eroeyakirini.

*Romaerintakiro riraga Jesoshi tampyaa  
(Mt. 8.23-27; Rk. 8.22-25)*

<sup>35</sup> Itziroryaanaki oorya, ikantziri Jesoshi riyotaanewopaeni:

—Thame amontyaanee intatsikeronta inkaare.

<sup>36</sup> Roojatzi riyaatapithatantanakari ikaatzi piyotawentakariri.

Ari ijeekaki Jesoshi rirori pitotsiki. Roteteeyapaakani riyotaanewopaeni roojatzi imontyaakotantanaka. Eejatzi imontyaakotantanaka apaanipaeni atziri ikaatzi piyotawenteeyakaririni, ikinakoeyananakini paashiniki pitotsi. <sup>37</sup> Imontyaakomintheeyani ari omapokashitakari niyankaani inkaare antawo tampyaa. Antawo otamakaari, otetaatapaaka pitotsiki roowiteenchami itsitsiyakotemi. <sup>38</sup> Omaanta imaatzi Jesoshi rirori janta opataki pitotsi, rotziitotaka. Ikaemanakiri iroñaaka riyotaanewo, ikantziri:

—¡Iyotaanari! ¡Aritaki pimaaki! ¡Rooteentsi apinike!

<sup>39</sup> Ari ikaakakiri Jesoshi, ipiriintanaka, ikaemakotakiro tampyaa, ikantziro:

—¡Aritaki pitampyaataki!

Ikantziro eejatzi inkaare:

—¡Pimaerite!

Okanta iroñaaka tampyaa awijanaki, maeritanee inkaare. <sup>40</sup> Roojatzi ipithokashitantanakari Jesoshi ikantanakiri riyotaanewopaeni:

—¿Litaka pithaawantari? ¿Tekirama tameentaperotana naaka?

<sup>41</sup> Tema antawo ithaawaeyananakini riyotaanewopaeni, tekatsi ikanteeyananakini. Okanta ojamaniityaaki, rojampitawakagaa, ikantawakaeyani:

—¿Ninkama irika, romaeryaantakawori  
tampyaa, eejatzi romaeryaantakawori inkaare?  
¿Rirotakima Tajorentsi?

## 5

*Rookakaakowentakiri Jesoshi shirampari  
ikyaantashiretariki kamaari  
(Mt. 8.28-34; Rk. 8.26-39)*

<sup>1-2</sup> Rareetakaakari Jesoshi intatsikeronta inkaare, ari rareetakaapaakari iipatsiteki karaarajatzi. Ro raatakoeyapaakani kipatsiki. Intsipaete iñaawakiri Jesoshi shirampari kyaantashiretariri kamaari. Ishiyashitawakari Jesoshi ipoñaaka janta kitataarewontsimashiki,  
<sup>3</sup> ari ijekawaetzi rirori. Tema tekatsi aaweerini oojoterini karenathakira.

<sup>4</sup> Okantawitaka roojotantawitapiintteetariri kijothari rakoki, eejatzi iitziki, omaanta itzimpejakopiintayitakini. Tekatsi monkaatzityaarini ishintsini.  
<sup>5</sup> Ikantatyaa, riyaatapiintzi tonkaariki. Ikaemakaematapiintzi, itowaetapiinta mapikipaeni. Tema ishinkiwentakaakari iyamaarite.

<sup>6</sup> Riraga shirampari iñiitawakarira inteeena ipokaki Jesoshi, ishiyashitakari rareetapaakari, rotziwerowashitapaakari, ipinkathatapaakiri.

<sup>7-8</sup> Ikanta Jesoshi, iñaawakirira shirampari ikyaantashiretariri kamaari, icheraakotawakiri, ikantziri:

—¡Kamaari, pookaneeri shiramparira!

Irika shirampari, antawo icheraanaki ikan-takaakarira iyamaarite, ikantanaki:

—¿Itaka poñaashirenkantanari? Eeroka Jesoshi, itomi Tajorentsipero. Nokantemi iroñaaka eero powashironkaana.

<sup>9</sup> Roojatzi Jesoshi rojampitakiri irika kamaari, ikantakiri:

—¿Tsika piitaka?

Rakanakiri kamaari, ikantzi:

—Nowaero Oshekyaatzi. Rootaki noetantari, tema osheki nokanta nojeeekantari irika shirampari. <sup>10</sup> Teera nokoyi potyaantena naakapaeni paashinikiki kipatsi.

<sup>11</sup> Ari ijeeakaki eejatzi janta oshekyaatzi chaancho tonkaariki, ikaatzi 2.000, rowawaeteeyani.

<sup>12</sup> Ikantanaki kamaari, ikantziri Jesoshi:

—Ari nokoyi potyaantena janta chaanchoki, nojeekeanteyapaakyaaarini inthomaenta.

<sup>13</sup> Ari ishinetakiri. Rookaeyaneerini shirampari, ishirinkashiteeyanakarini chaancho, ikyanteeyapaakarini. Roojatzi ishiyeeyanakani riraga chaanchopaeni impeetaki, ari ithonkaeyakani: ipiinkaeyapaakini inkaareki pooo, pooo, pooo.

<sup>14</sup> Ikanta irikapaeni shentziriri chaancho, iñaakirowa okaatzi awijeentsiri, antawo ithaawaeyanakini iroñaaka. Shiyeeyanakani, ikantapaakiri ikaatzi jeekaeyatsirinipaeni okaakinira. Intsipaete antetanaka ñagantsi. Pokaeyanakini atziripaeni ramineri iitarika awijimotakiriri chaancho. <sup>15</sup> Riyaatashiteetakiri Jesoshi, iñeetapaakiri riraga shirampari ijekantawitari kamaaripaeni. Ijeekaki ikithaataawo iithaari, kameethatanee. Tema iñeetapaakirira, antawo ithaawanteeyapaakarini.

<sup>16</sup> Ikanta irikapaeni ñaakiriri inkaaganki Jesoshi okaatzi rantakiri, ikanteeyawakirini paashinipaeni atziri owakira pokapaentsiri okaatzi awijeentsiri inkaaganki. Ari okaatzi ikantawakiriri tsika ikanta iñaakiri ipiinkantakari chaanchopaeni. <sup>17</sup> Ikanta ikemaeyawakinira atziripaeni, ikanteeyakirini:

—Jesoshi, iroñaaka tee nokoyi pipokimotena nonampiki, pipiyanaki.

<sup>18</sup> Ikanta ikemawakira Jesoshi, roojatzi rotetanaa pitotsiki. Ikantawitawaari iroñaaka irika shirampari rookakiniri iyamaaritepaeni, ikantziri:

—Jesoshi, nokoyi noyaataneemi.

<sup>19</sup> Rakanakiri Jesoshi, ikantanakiri:

—Eero poyaatana, piyaate pinampiki tsikarika ijeki pinampijatzipaeni. Pikantapaeri maawaenai okaatzira awijimotakimir. Pikantapaeri eejatzi: “Ineshironkatakina Nowinkatharite”.

<sup>20</sup> Ikemawakirira irika shirampari, roojatzi riyaatanee janta inampiki. Ikantakiri inampijatzsi eejatzi riyaataki maawaenai paashiniki nampitsi janta iipatsiteki oetachari Tekaaporishi. Ikantapaeri osheki atziri okaatzi awijimotakiriri.

Ikanta ikemaeyawaerini ikenkithawaetapae, osheki itzimaetyaashiiyanakani.

*Retsiyatakotziro Jesoshi jokaatzirori iraa  
(Mt. 9.18-26; Rk. 8.40-56)*

<sup>21</sup> Ikantanaka imontyaanaka Jesoshi intatsikeronta inkaare. Ipiyoeyakaninta osheki atziri janta othapyaakiini. <sup>22</sup> Rareetapaaka

shirampari iwaero Jaero, riraga jewatakaayitziririni ijoriyyotzinkaritepaeni janta pankotsiki ipiyotantapiintarira. Iñaapaakiri, rotziwerowashitapaakari Jesoshi riwethatantapaakariri Jesoshi. <sup>23</sup> Ikantaperotapaakiri:

—Rooteentsi okame nishintyo. Pipoke pipampitakitero awijakotantaneeyaari roori, eero oka manta.

<sup>24</sup> Ari royaatanakiri, roojatzi royaatayitanakirini osheki piyotawentari, rawitsinaawakaanaka. <sup>25</sup> Ari okaataki tsinani jokaatzirori iraa, okaatakotaki 12 ojarentsi. <sup>26</sup> Osheki raawinteeetawitakawo, thonkapaaka oorikite omaanta eekiro iyaatatz ojokaatziro iraa. <sup>27-28</sup> Okemaki ikantakoeyirini Jesoshi: “Osheki retsiyatakotantzi”. Ojatekanakari oyaateeyiririni okinapaaki itapiiki. Okenkithashiryaanaka: “Aririka nopampitziteri imaatha, aritaki netsiyatakotee”.

Ari opampitzitawakiri imaatha, kaatakotanee ojokaatziro iraa. <sup>29</sup> Okemawakitya tsinkaririri, awijakotanee. <sup>30</sup> Eejatzi rirori intsipaete ikemashitawakawo itajorenka. Ari ipithokashitanakari oyaatziriri, ikantziri:

—¿Ninkama pampitzitakinawori nomaatha?

<sup>31</sup> Rakanakiri riyotaanewo, ikantanakiri:

—Tema piñiiri roshekitaki oyaatayitzimirini. Rawitsinaayitakimini. Eekiro pikantazzi: “¿Ninkama pampitzitanawori nomaatha?”

<sup>32</sup> Raminaminayitanakini ikoyi iñeeri pampitzitakiriri imaatha. <sup>33</sup> Roori tsinani, osheki othaawanaki ompetatanaka, tonki, tonki, tonki. Iyotaki awijakotanaki. Otziwerowashitapaakari,

oñaaperotantariri. Othotyaakiro okantaperotakiri maawaeni. <sup>34</sup> Ikantziro:

—Tsinani, pameentakina, rootaki petsiyatatakontaari. Iroñaaka piyaate, pikimoshiretee. Tema etsiyatakoteemi.

<sup>35</sup> Tekiraata ithonkiromi ikenkithawaetakayiro, ipokaeyapaakini ronampiripaeni riraga Jaero. Ikantapaakiri:

—Kamanaki pishinto. ¿litaka poñaashirenkantariri irika iyotaantatsiri?

<sup>36</sup> Ikemawakiro Jesoshi iroka ikantapaakiriri. Ikantziri:

—Jaero, eero pikantashiryaashita, inta pameentena naaka.

<sup>37</sup> Tekatsi ishinete oyaatanakirini, inta ishinetakiri riraga Peetero, Jantyaako itsipatanakari rirentzi Jowa. <sup>38</sup> Roojatzi rareeteeyapaakani ipankoki Jaero. Iñaapaakiri atziripaeni: ikaemaeyakini, rowashiretakoeeyakawoni, riraakoeyakawoni. <sup>39</sup> Ikyapaaki, ikantapaakiri:

—¿litaka pikaemakotantawori? ¿litaka piraakotayitantaworini? Tee okamaperotzi ewankawo, omaashita.

<sup>40</sup> Ishirontawenteeyawakarini, roojatzi roemishitowaeyapaakirini. Raanakiri iri eejatzi iniro, eejatzi riyotaanewopaeni, ikyaaashita-paakiro janta omaryaakanta ewankawonta kamawiteencharira. <sup>41</sup> Roerikawakotapaakiro. Ikantziro rash i paanteki:

—Tarita komi.

(Akantziri aaka apaanteki: “Ewankawo, pañaagae”.) <sup>42</sup> Roojatzi añaantanaa, opiriintanaa, sherok, anashitanaa. Okaataki ojarentsite

12, rootaki omatantaari anashawaeta.  
Rotsikanateeyanakawoni osheninkapaeni.

<sup>43</sup> Ikantaperotziri rirori:

—Eerowa pikamantayitzirini atziri okaatzi  
piñaakiri nantakiri. Ari iroñaaka pipero owanawo.

## 6

### *Riyaataki Jesoshi Najareeteki*

(Mt. 13.53-58; Rk. 4.16-30)

<sup>1</sup> Roojatzi riyaatantanaa Jesoshi, areetapaa inampiki rirori. Royaateeeyeerini riyotaanewo.

<sup>2-3</sup> Roojatzi kitejiri imakoryaantapiintari, riyotaantapae janta pankotsiki ipiyotantapiintarira joriiyopaeni. Rotsikanatawakari osheki kemawakiriri. Itheenkaeyakirini Jesoshi, ikanteeyini:

—Tema rivotaki asheninkapero aari. ¿Tsika ipoñaakaakawoka iroka riyotaantziri? ¿Tsika ikantakari itajonkantayitantakarini? ¿Kaarima irika wetsikapiintzirori jeekamentotsi? Rivotaki otomi Mariiya, tema rivotaki rirentzipaeni Jantyaako, Josee, Joorashi, eejatzi Shimo. Eejatzi ritsiropaeni, tema ojeekimoteeyakaeni jaka.

<sup>4</sup> Ikantzi Jesoshi:

—Inaaperoeyakirini atziri kamanantzirorini inaanai Tajorentsi. Omaanta rirorika kamanantawityaawoni inampijatzi osheki itheenkiri.

<sup>5</sup> Kyaaryo inampiweri itheenkaeyakirini riraga Jesoshi, rootaki kaari itajonkantapiinanta janta inampiperoki. Apatziro ipampitayitzirini apaanipaeni mantsiyatzinkari, retsiyatakotayitzirini. <sup>6</sup> Omaanta tee raapatziyeeyarini

inampijatzi, rootaki rotsikanatantanakari riraga Jesoshi, ikenkithashiryaka: “¿litaka kaari raapatziyeeyantanani?”

*Rantayitzirini riyotaanewopaeni Jesoshi  
(Mt. 10.1-15; Rk. 9.1-6)*

Ikinakinayitanakini Jesoshi nampsikipaeni, riyotaantayitanakini. <sup>7</sup> Eejatzi riyoyaakiri riyotaanewo 12. Imatakaakiri rowawi-jaakotantyaariri kyaantawitariripaeni kamaari. Roojatzi rotyaanteeyakirini; itsipatawakaantteyanakarini, apitepaeni ryaatayitanakini nampsikipaeni. <sup>8</sup> Ikantaperotawakiri:

—Aririka piyaatanaki, tekatsikya paanaki. Eero payi poyaari, eero payiro pithaate. Eejatzi eero payi piyorikite. Omaantakya paanaki pikotzi. <sup>9</sup> Eejatzi pijapatotanakya, omaanta eero paanaki paashini pimaatha.

<sup>10</sup> Eejatzi ikantawakiri:

—Tsikarika pijekapaaki, aritaki pijeekaarikotapaaki, roojatzi piyaatantakya paashiniki nampsisi. <sup>11</sup> Eerorika raakameethateeyawakimini janta nampsiski, eejatzi eerorika ikemijanteeyawakimini, ari pishirinkanaki potekakontatanakya piitzikira riyotantyaari eero pipiyashitari eejatzi. Omaanta ari rowashironkaakiripa Tajorentsi iinja.

<sup>12</sup> Ari ryaateeyanakini riyotaanewopaeni. Ika-manteeeyakirini atziripaeni:

—Pikenkithashiryagaeya, eero pantapiintziro eejatzi kaari kameethatatsi, inta pookaero.

<sup>13</sup> Rowawijaakoeyakirini osheki kyaantawitariri kamaari. Ijeetantayitakarini

oyeenka oriiwo osheki mantsiyaripaeni,  
retsiyatakoeyakirini.

*Riraga Erooreshi rowamaakaantakiri Jowa  
kaawoshitantatsiri.*

(Mt. 14.1-12; Rk. 9.7-9)

<sup>14</sup> Osheki kemakoeyiririni Jesoshi, rootaki ikemakotantakariri eejatzi pinkathari iitachari Erooreshi. Ikantayitzini atziripaeni:

—Riotaki Jowa kaawoshitantatsiri, kamawiteenchari: piriintanaa. Rootaki ipiriinrantari itajorentsitzira.

<sup>15</sup> Eenitatsi paashini kantayitawitacharini:

—Riotakirika Iriiyashini: piriintaachari.

Paashini kantayitatsirini eejatzi:

—Riotaki kamanantzirorini iñaani Tajorentsi. Roshiyaari kamanantayitzirorini iñaani Tajorentsi paerani.

<sup>16</sup> Ikemakotantariri riraga Jesoshi, ikantzi Erooreshi:

—Riotateekityaami Jowa. Nochekakaantawitakari ikentsiki omaanta piriintanaa eejatzi.

<sup>17-19</sup> Ari paerani Erooreshi raapithatakiri rirentzi iina. Iita rirentzi Jiripi, ro iinantawitarini, Eroriyyashi.

Riraga Jowa ikantapiintawitakari Erooreshi:

—Tee okameethatzi paapithateri parentzi iina.

Okijanakiri Eroriyyashi, okowaperotaki owamaakaanteri, omaanta tee ikoyi riraga oemi. Osheki oñaashirenkapiintakiri, rootaki raakaanantakariri Jowa, romonkyaakaantakiri omonkyaaagamentotsiki. <sup>20</sup> Ipinkathatawitakari riraga Jowa, riyotziri ikameethaperotzi, raapatziyaperotari Tajorentsi. Rootaki

kaari ikowanta rowamaakaanteri. Tema ithaawakaawitattyari Jowa, ikenkithatakaapi-intziri. Raapatziyawitawo ikantziriri Jowa, omaanta tee riyotzi tsika ikantya. <sup>21</sup> Monkaataka kitejiri ikoñaatantakari paerani Erooreshi. Rowakagaeyakarini osheki inashitayitacharini jewatatsiripaeni karireeyajatz. Rootaki kitejiri owamaakaanantakyaariri rowaga Eroriyyashi Jowa. <sup>22</sup> Okyaapaaki ishinto roori janta rowaeyaninta opirantakotapaakiri. Iñaaperotawakiro kameetha riraga Erooreshi eejatzi itsipateeyarini. Ikantziro ewankawo:

—Pikowakotena iitarika pikoyiri. Aritaki nopakimi. <sup>23</sup> Iñaakina Tajorentsi, riyotzi eero namatawitzimi. Oetarikapaeni pikowakotakinari, aritaki nopakimi. Pikowakirika nopagaantemi noepatsite, aritaki nopakimi kashetani.

<sup>24</sup> Shitowanee roori, ojampitapaakiro iniro:

—¿Oetaka nokowakoteriri?

Akawakiro roori:

—Ro pikowakoteriri iito Jowa kaawoshitakotziriri Tajorentsi.

<sup>25</sup> Intsipaete opiyashitanaari pinkathari. Okowakotapaakiri, okantziri:

—Nokoyi iroñaaka pipakotenawo piratoki iito riraga Jowa.

<sup>26</sup> Osheki rowashiretanaka. Tema aritaki ikan-takiro inkaaganki: “Eero namatawitzimi”. Eejatzi ikemaeyawakirini maawaeni itsipateeyakarini. Tee iroñaaka ikowae ramatawitero. <sup>27</sup> Ari rotyaan-takiri owamaantatsiri, ikantawakiri:

—Pamakinawo iito Jowa.

Ari riyaatanaki janta romonkyaakirinta, ichekapaakiri ikentsiki. <sup>28</sup> Ramakotakiro piratoki iito, ipapaakiro ewankawo. Roori, owaakiniro iniro. <sup>29</sup> Ikemakotakiri riyotaanewoni Jowa, ari riyaatashiiyakirini. Raaneero iwatha ikitatero.

*Rowakaakari irira Jesoshi osheki atziri  
(Mt. 14.13-21; Rk. 9.10-17; Jowa 6.1-15)*

<sup>30</sup> Paashini kitejiri ipiyayitaani riraga rotyaan-tanewo Jesoshi. Ikanteeyapaakirini maawaeni rantayitakirini. Eejatzi ikantakoeyapaeroni maawaeni riyotaanteeyakirini. <sup>31</sup> Osheki atziri piyotawenteeeyapaakaririni Jesoshi. Apaanipaeni jatayiteeni, eekiro ipokatzi paashini, rootaki kaari imatanta rowaeyaani rirori eejatzi riyotaanewo. Ikanteeyakirini irirapaeni:

—Thame ayowaeyanakini, aate janta tekatsinta atziri amakoryaawakiita eechonkiini.

<sup>32</sup> Roojatzi riyaaateeyanakini, ikinakotanaki pitotsiki. <sup>33</sup> Omaanta iñeeyawakirini oshekini atziri, riyoteeyanakirini tsikarika riyaate. Ipoñaayitanakani ipankokipaeni, ishiyashitanakari, ishirethapyaatananakawo othaphyaakini. Ranaakoeyakirini rirori, royaapaakiri. <sup>34</sup> Imitaanaki riraga Jesoshi eejatzi riyotaanewopaeni, iñaapaakiri osheki oyaakiriri. Roojatzi osheki retakoshiryaaperotapaakari roshiyakaantapaakiri owisha kaari ishenteetzi. Osheki riyotagaeyapaakirini oetarikapaeni. <sup>35</sup> Roojatzi itsiteniityaanaki oorya. Ipokashita-paakiri riyotaanewopaeni, ikantapaakiri:

—Iroñaaka ajeekaki jaka tekatsi pankotsi, tekatsi owanawontsi. Eejatzi itsiteniityaanaki

oorya. <sup>36</sup> Okameethatzi potyaanteeyerini atziri ryaateeta owantsiki, nampitskipaeni. Ramanantapaente rowanawo.

<sup>37</sup> Rakanakiri Jesoshi, ikantziri riraga riyoanewopaeni:

—Piperiita eeroka owanawontsi.

Ikantawakiri riroripaeni:

—¿Pikoyima niyaate namanantakite owakagaeyaaririni atziripaeni? Osheki opinata: eero imonkaata koriki.

<sup>38</sup> Ikantawakiri:

—¿Tsikama okaatzika owanawontsi? Piyaate, paminakitero.

Ari iñaakitziro, ikantapaeri:

—Apatziro apawakooni okaatzi paa, ejatzi apite mereto.

<sup>39</sup> Ikantawakiri:

—Poejeeekiri atziripaeni jaga katawomashiki. Pipiyoteeyerini, ejatzi pinashiteeyakaarini.

<sup>40</sup> Ari ipiyoteeyakirini, ijeekeyanakini. Apaanipaeni piyoteenchari ikaatzi 100 atziri, rinashitaka paashinipaeni piyoteenchari ikaateeyini 50. Eenitatsi osheki paashinipaeni piyoteenchari. <sup>41</sup> Ari raakiro riraga Jesoshi paa ejatzi mereto, raminanaki jenokinta, ikantziri Iriri:

—Ariwee, Pawa, eerokataki pakinawori iroka noyaarika.

Ikagaakiro paa. Ipayitakirini riyotaanewopaeni roshirinkakiniri piyoteenchari. Ejatzi mereto, royiitakiniri maawaeni atziri, <sup>42</sup> ari rowaeyakan. Ikemaeyanakan, tee ithonkanakiro owanawontsi. <sup>43</sup> Raayiteeroni

tzimagaantapaentsiri, riyekiteeyironi kantziriki okaatzi 12. <sup>44</sup> Ikaateeyini owaenchari 5.000 shirampari, eejatzsi tsinanipaeni, eejatzsi eentsipaeni.

*Ranashaatawo irira Jesoshi inkaare*

<sup>45</sup> Roojatzi rotyaantakiri riraga Jesoshi riyotaanewo, ikantziri:

—Thame potetanakya pitotsiki. Peewateeye-nani intatsikeronta inkaareki, janta Wetheer-aki: notyaanteeyeriniita ipankokipaeni irika piyoteenchari.

—Jee, ari.

<sup>46</sup> Ikanta riyaatanaki atziripaeni roojatzi riyaatanaki riraga Jesoshi tonkaariki, ikenkithatakayiri Tajorentsi <sup>47</sup> Tsiteniriki eekiro oepiyakotziri tampyaa. Ari iniyankitakotanaki inkaareki riyotaanewo, omaanta eeniro ijeekaki rirori apaniroeni tonkaariki. <sup>48</sup> Ikanta iñaakiri riyotaanewo, ikomakomateeyawitanaawoni riyotakiri makoempekitapaaki. Ari riyaatashitanakiri rirori. Ranashaatanakawo inkaare, tee itsitsiyi. Roowiteenchami rawijanakirimi <sup>49</sup> roojatzi iñeeyantawaarini, ranashaatapaakawo inkaare. Iiteeyawitawakarini peyari. Ari ikaemaeyanakini:

—¡Eeeee! ¡Kaakitaki peyariwee!

<sup>50</sup> Ari iñeeyawakirini maawaeni. Ithaawaeyanakini. Intsipaete iñaanatapaakiri rirori:

—Piweshireeyanakyaani. Naaka pokatsi. Eero pithaawantana.

<sup>51</sup> Rotetapaaka pitotsiki itsipateeyapaakarini roojatzi opeyantanaa tampyaa. Riweshiryaawentari eejatzi osheki rotsikanateeyanakarini.  
<sup>52</sup> Iñeeyawitakarini inkaaganki itajonkiro paa omaanta tekira ikenkithashiryaakoperotari irira rirotaki Tajorentsi. Tema eeniro okijotzimoneentakiri rajankane.

*Rantayitzirini Jesoshi janta Jenejareeteki*

<sup>53</sup> Imontyaantanakawori, rareeteeyapaakani Jenejareeteki. Raatakoeyapaakani.  
<sup>54</sup> Rayiiteeyapaakini, intsipaete riyoteeyawakirini atziri. <sup>55</sup> Ishiyashiteeyawakarini. Ramakoeyakinirini mantsiyatzinkaripaeni ishitashiki, janta ijekapakaakira Jesoshi, aritaki janta raakotanakiniri. <sup>56</sup> Ikinakinayitzini owaaninikipaeni nampitsi, nampitskipaeni antawo, eejatzi owantskipaeni. Tsikarika ikinayitzini Jesoshi ipiyotayitakinirini mantsiyaripaeni. Royiitakinirini niyanki nampitsiki, ikanteeyawakirini:

—Pishineteenawo nopampitzitawakimiro opatziyaakiki piithaari.

Ari rawijakoeyaneeni maawaeni pampitzitawakiriri iithaari.

## 7

*Rameteeyarini joriyyopaeni*

(Mt. 15.1-9)

<sup>1</sup> Ikanta ipokapaaki warijeeypaeni, eejatzi apaanipaeni iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi, ipoñaaka Jerojareeki. Ipiyotawentapaakari Jesoshi. <sup>2</sup> Iñagaeyapaerini ryotaanewo, rowaeyani

tee ikiwawakota: temaa tee ikiteshiretzi. Ikan-teeyini: “Aririka oyaa, ityaawo akiwawakotya akameethashiretantyaari”. <sup>3</sup> Riraga warijeyo rameteeyawoni rootzimateentsirika roya ikiwawakoperota. Temaa rameteeyawoni maawaeni joriyyopaeni. Rooma eerorika ikiwawakota eero royiita. Imonkaatayitzironi riyotaantapiintzirini itakaantaworini. <sup>4</sup> Aririka ipoñagaeya janta nampitsiki niyanki, eerorika ikiwawakoperotapaa eero rowa paa. Eejatzi imonkaatashitayitakawoni osheki oetarika riyotaayitziririni atziripaeni. Ikiwapiinteeeyironi iwajoni, iwachakate, iyotsironakite; maawaeni. <sup>5</sup> Ari rojampiteeyapaakirini Jesoshi:

—¿Itaka kaari imonkaatantawo piyotaanewo riyotaantayitzirini itakaantaworini? Irika iroñaaka owaencharika tee ikiwawakota ipeyakotakiro okantziri kaminagaantsi: eeniro rantani. <sup>6</sup> Ikantanakiri Jesoshi:

—Osheki pamatawitantayitzini, temaa poshiyakaawaetashita paapatziyari Tajorentsi. Aritaki ikamantakotzitakimini paerani Iseeyashi. Rojankinatakini, ikantzi: “Irika atzirika ikantawaetashiteeyakinani: ‘Nopinkathatzimi’, omaanta rajankanekira tee raapatziyaperotana, okimitzimotakina inteea ijeekaeyakini. <sup>7</sup> Ratsipetashitakawo rotziwerowashitana; roshiyakaawaetashita iñaaperotana. Ramatawitashitayitakarini ijoriiyotzinkaritepaeni: ikantawitari iroka riyotaawitariri kimiwitaka rootaki Iwaperite Tajorentsi”. Kyaaryootaki iroka ikantzitakarini Iseeyashi.

<sup>8</sup> Eejatzi ikantziri Jesoshi:

—Pookanakiro ikaminaawitzimiri Tajorentsi, inta paapatziyashitanakawo riyotaanteeyirini atziri.<sup>9</sup> Aritaki pitheenkakiro ikaminaawitzimiri Tajorentsi, inta pikowashitaka pimonkaatero riyotaantayitzirini itakaantaworini.<sup>10</sup> Tema ikantziri Moeseeshini: “Otzimatye pipinkathateri piri eejatzi piniro”. Eejatzi ikantzzi: “Riraga Tajorentsi ikantakotziri akawaantetziriri ashitariri eejatzi riniro: ‘Okameethatzi rowamagaeteri’ ”.<sup>11</sup> Omaanta pikantashitapiinteeyawitarini atziri: “Aririka pikashiyakayeri Tajorentsi piyorikite, ari pipaperoteri. Rashironkaawaetyaarika piri, piniro, pikanteri: ‘Eero nomatziro nopemiri koriki: irika *koriwaka*, tema nokashiyakaakiri Tajorentsi noorikite noperiri’ ”.<sup>12</sup> Aritaki iroñaaka tee pishinetziri ajoriyyotzinkaritepaeni retakotaneeyaari iriri, riniro.<sup>13</sup> Pikowakaakiri raapatziyawo piyotaapiintziriri, omaanta piyotaakiri itheenkakiro ikantziri Tajorentsi. Aritaki pikantapiintari: pookakaayitzirini ajoriyyotzinkaritepaeni raapatziyawowa Iwaperite Tajorentsi.

*Ikamantakotziro Jesoshi owaariperotzirori ashire*

(Mt. 15.10-20)

<sup>14</sup> Rapiitakiro ikaemaeri riraga Jesoshi piyoteeyeencharini ikanteeyirini:

—Pikemaperoeyenani maawaeni. Nokoyi pikemaperotena nokantemiri.<sup>15</sup> Okameethatzi owaeyaawoni oetarikapaeni, eero añiilo antani: tekatsi okantero owanawontsi ashire. Omaanta aririka pikenkithashiryaa kotaawo

kaari kameethatatsi, eejatzi piñaawaeterorika kaari kameethatatsi, rootaki owaariperoteroni pishire. <sup>16</sup> Eerokapaeni kemayitakirorini okaatzi nokantakimiri, pikenkithashiryaaakotyaawo.

<sup>17</sup> Ithonkakiro riyotaakiri eejatzi rookaneeri piyotawentariri, roojatzi ikyAAPAE pankotsiki Jessoji eejatzi riyotaanewopaeni. Rojampitapaeri irira:

—¿Oetaka poshiyakaawentziniriri inkaaganki?

<sup>18</sup> Ikantawakiri:

—Eejatzi eeroka, ¿tee pikemawakina inkaaganki? Oetarikapaeni owayityaarini okameethatzi, eero añaiero antani. Tema piyotawakiro. <sup>19</sup> Rooma eero omatziro owaariperotziro ashire, inta iyaataki asheetoki, roojatzi ashitanteeyawori.

Rootaki riyotaayitziririni okameethataki oetarika rowaetari. <sup>20</sup> Eejatzi ikantziri:

—Omaanta pikenkithashireerorika kaari kameethatatsi, eenitatsi pantani. <sup>21</sup> Rooma pikenkithashiryaaakaworika pajankaneki pantero kaari kameethatatsi, rootaki panantyaawori maawaenii: pishirontyaawo tsinani kaari payi, pishirontyaari shirampari kaari payi, pikoshite, powamaante, <sup>22</sup> osheki pikowaperotero oetarikapaeni rashitayitarini paashinipaeni atziri, pantero kaariperoripaeni, pamatawitante, piñaathatantya, piñaawenawaetya pikowaperote pikimityaari ashaagantzinkari, pikantzimateri atziri, pikantakaaperotya, tee piyoteeyironi pantero kameetha. <sup>23</sup> Kyaaryo, pikenkithashiryaaawo pantero kaari

kameethatatsi, rootaki panantawori: rootaki powariperotantakari.

*Retsiyatakoteero Jesoshi ishinto shirojeni-ishiyajato*

(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Roojatzi riyaatanee Jesoshi Tziiroki. Ijeekapaaki pankotsinentsiki, tee ikowawita riyoteeterimi. Omaanta tekatsi ikantya imanapithatyaari atziri. <sup>25</sup> Ojeeki janta tsinani, ikyaatantawitakawo ishinto kamaari. Oke-makotawakiri roori Jesoshi, iyaatashitanakiri, otziwerowashitapaakari. <sup>26</sup> Kaari joriyyo, opoñaaka Shirojeniishiyaki. Okantapaakiri:

—Ikyaantakawo nishintyo kamaari, petsiyatakoteenawo.

<sup>27</sup> Roshiyakaawentashitanawo, ikantawakiro:  
—Nitawakyaariita nojoriiyotzinkarite netakotyaari. Tee okameethatzi aapithateeeri rowanawo eentsite aperi otsitzi.

<sup>28</sup> Rooriakanakiri:  
—Jee, kyaaryo. Ari ijeekita rirori otsitzi otap-inaki raperotayitzironi rowanawopetokipaeni eentsite.

<sup>29</sup> Ikantaneero:  
—Jee, kameetha; kyaaryo pikantakiri. Kameetha piyaatee iroñaaka, awijakotanee pishinto.

<sup>30</sup> Opiyanaaga opankoki. Oñaapaero ishinto, omaryaaka omaamentoki, awijakotanee, tema yowanee owamaarite.

*Riraga Jesoshi retsiyatakotziri matakempi-tatatsirini*

<sup>31</sup> Roojatzi rowaagakaantanaari Jesoshi riyotaanewo, ikinanee Shirooki, roojatzi kirinkanta Joriraaniki, roojatzi rareetapaa inkaareki owaero Karireeya. Ikinanaki ochereeteki intatsikeronta Karireeya janta Tekaaporishiki. <sup>32</sup> Ramaetapaakiniri shirampari amashitzinkari inthomaenta ikempita, kaari kematsi eejatzi imajontzitzi. Ikantapaakiri amiriri:

—Pipampitawakiri, petsiyatakoteeri.

<sup>33</sup> Riraga Jesoshi rookaneeri piyotawentari, apaniroeni itsipatanakari matakempitari. Romonkyaakiniri rakoempeki ikempitaki. Reewatakiro rakoempeki, ipampitakiri ineniki. <sup>34</sup> Raminanaki jenokinta, ikenkithatakaakiri Tajorentsi roojatzi ikantziri ipaante rashii:

—;Epeta!

Akantziri aari añaaneki: “Piwitaryaaneeya”.

<sup>35</sup> Iwitaryaanaa ikemantari. Opeyanaa imajontziwita, kameetheenkatanee iñaawaetanee.

<sup>36</sup> Rapiitapiintawitari ikantziri:

—Eerowa pikamantakotana.

Omaanta tee ikemijantaperotziri, eekiro ikamantakotanakitziiri. <sup>37</sup> Eekiro rotsikana-teyanakityaarini Jesoshi. Ikanteeyini atziripaeni:

—;Itakakya? Okameethaperotantari rantayitzirini. Imataperotakiro Jesoshi maawaeni rantayitzirini. Kemanee amashitzinkari inthomaenta ikempita, eejatzi riraga majontziwitachari, iñaawaetakagaeri.

**8**

*Rapiiteero Jesoshi roshokyagaero paa  
(Mt. 15.32-38)*

<sup>1</sup> Paashini kitejiri ipiyoteeyakani eejatzi osheki atziri, tekatsi rowaeyaarini. Riraga Jesoshi ikaemiri riyotaanewo, ikantawakiri:

<sup>2</sup> —Netakoeyakarini irikapaeni. Ro netakoeyantakaririni 3 kitejiri itsipateeyakinani, tee rowa. <sup>3</sup> Agaeyakirini itashe. Eenitatsi apaanipaeni poñeenchari inteea: aririka notyaanteeyawiteeyarini iroñaaka ipankoki, ari ishipetawathatanaki niyanki awotsiki.

<sup>4</sup> Rakanakiri riraga riyotaanewo:  
—¿Tsika akantyaaka akemakagaeyantyaaririni paa? Jaka tekatsi atziri jeekatsini.

<sup>5</sup> Rojampitakiri:  
—¿Tsika okaatzika jeekaentsiri paa?  
Ikantzi:  
—Okaatzi 7.  
<sup>6</sup> Ikanteeeyakirini piyotawenteeyaririni:  
—Pijeekaeyeni katawomashiki.

Raakiro paa, ipaasonkitziri Iriri. Ikagaakiro, ipaeyakinani naaka riyotaanewopaeni, noshirinkaeyakinirini piyoteenchari. <sup>7</sup> Eenitatsi eejatzi mereto apaanipaeni. Ipaasonkiwentakiri eejatzi. Roojatzi ikantziri riraga riyotaanewo:

—Pipaeyerini eejatzi mereto.  
<sup>8</sup> Roojatzi nowaeyakani, nokemaeyanakani. Naayiteeroni tzimagaantapaentsiri, nowaero kantziriki. Okaatzi yeekitaatsiri 7. <sup>9</sup> Ikaateeyini owaenchari 4.000 shirampari. Roojatzi rotyaanteeyeerini:  
—Piyaateeyeeni pipankokipaeni.

*Ikowawita warijeeyo iñeerimi Jesoshi itajonkantayitzini*

(Mt. 15.39–16.4; Rk. 12.54–56)

<sup>10</sup> Itsipateeyanaarini riyotaanewo, roteteeyanaani pitotsiki. Niyaateeyaneeni janta Tarimanootaki. <sup>11</sup> Ari ipokapaaki warijeeyopaeni. Ikjijathatapaakiri, ikantziri:

—Ajaaty, pitajonkantayiteni niyotantemiri eerokatakirika Tajorentsi, roojatzikya aririka nomatero naapatziyemi.

<sup>12</sup> Osheki okantzimoneentanakari Jesoshi. Ikantzti:

—¿Itaka ikowaeyantarini maawaeni atziri noñaayeri notajonkante? Kyaaryootaki iroka nokamantaperotemiri, eero noñaayimiro notajonkantayiteni.

<sup>13</sup> Roojatzi ryaatakaantanaari riyotanewo, rotetanaa eejatzi pitotsiki. Riyaatanee, imontyaanaa intatsikeronta.

*Ikantziri Jesoshi: “Ramatawitzimikari warijeeyo”*

(Mt. 16.5–12)

<sup>14</sup> Ipeyakoeyanakironi riyotaanewo raanakiromi rowanawo pitotsiki, inta apaani paa raanaki. <sup>15</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Paamawentyaawo tapiyakaawori paa, rashitari warijeeyopaeni, eejatzi rashitari Erooreshi.

<sup>16</sup> Roojatzi ikantawakaanaka, ikanteeyini:

—Tekatsi paa ashi, rootaki ikanantakaeri: “Paa-mawentyaawo tapiyakaawori paa”.

<sup>17</sup> Riyotakotakiri Jesoshi ikenkithashiryaari, ikantziri:

—¿Itaka pikantawakaantari: “Tekatsi paa ashi”? ¿Itaka kaari pikemaperotanta? ¿Itaka kaari piyotanta? ¿Pikijoshiryakitzi pajankaneki?  
**18** Otzimawita poki, ¿itaka kaari piñaanta? Otzimawita pikemantari, ¿itaka kaari pikemanta? ¿Itaka kaari pikenkithashiryaantaawo  
**19** noshekyaantakawori paa? Okaatawita apawakooni paa, ikaatzi owakawori 5.000 shirampari. Ari paglero tzimagaantapaentsiri. ¿Tsikama okaatzi yeekitatsiri kantziriki?

Ikanteeyawakirini:

—Okaatzi 12.

**20** Ikantzi Jesoshi:

—Eejatzi paashini, okaatzi paa 7, ikaatzi eejatzi owakawori 4.000. Pagaero eejatzi tzimagaantapaentsiri. ¿Tsika okaatzika kantziri piyeekitakiri?

Ikanteeyirini:

—Okaatzi 7.

**21** Ikantziri:

—¿Tekirama iroñaaaka piyotawakiro? Tee ro no-kenkithatakoteri paa inkaaganki, omaanta no-kenkithatakotzi riyotaantziri warijeeyo eejatzi Erooreshi.

*Retsiyatakoteeri Jesoshi kaari kokichaatatsini*

**22** Ikantaka rareeteeyanakan Wetheeraki. Ramaetapaakiniri Jesoshi kaari kokichaatatsini. Ikantapaakiri amiriri:

—Pipampitawakiri ikokichaatantaneeyaari.

**23** Ari ikathatanakiri kaari kokichaatatsini, raanakiri othonkapaakanta nampitsi. Reewakitapaakiri rokiki, ipampitakiri rokiki. Rojampitakiri:

—¿Kokichaateemi?

**24** Raminanee, ikantzi:

—Jee, kokichaawitaana noñaawitaari shiram-paripaeninta, omaanta tee ikoñaataperotzi, ikimitzimotashitakina inchatopaeni ranashiteeyani.

**25** Rapiiteeri eejatzi, ipampiteeri rokiki. Roojatzi ikokichaaperotanee, etsiyatakotaperotanee. Raminanee, koñaaperotanee maawaeni.

**26** Ikantziri Jesoshi:

—Eerowa pikinanee nampitsiki pika-mantzirikari atziri oetarika awijimotakimiri. Apatzirokyo powaneero pipankoki.

*Riraga Peetero riyotakotziri Jesoshi rivotaki Rotyaantanewo Tajorentsi*

(Mt. 16.13-20; Rk. 9.18-21)

**27** Ikantaka rowaaganaa Jesoshi, itsipatanaari riyotaanewopaeni. Riyaateeyanakini janta Sesareeyaki riwetsikakaantakiri Jiripi. Niyankitanaki awotsiki, rojampitayitakirini riyotaanewo:

—¿Itaka ikenkithashiryaa kotañari atziripaeni?  
¿Ninkama naaka?

**28** Rakanakiri, ikantanakiri:

—Apaanipaeni aamaayiteencharini eeroka Jowani kaawoshitakotziriri Tajorentsi. Irira paashinipaeni raamaakimi eeroka riraga kamanantzirorini iñaani Tajorentsi iwaero Iriiyashi. Paashinipaeni ikantzi eeroka inashitachari kamanantzirorini iñaani Tajorentsi piriintaachari.

**29** Rojampiteeyakirini:

—Eerokakya, ¿itaka pikenkithashiryaa koeyanarini?

Rakanakiri Peetero, ikantakiri:

—Eerokataki naamagaeyakarini paerani: eeroka Rotyaantanewo Tajorentsi.

**30** Roojatzi ikanantanakari:

—Eerowa iroñaaka pikamantakoperotzi-tanaata, pikante: “Jesoshi rirotaki Rotyaantanewo Tajorentsi, riraga Owawijaakotantatsini”.

*Ikanteeeyirini Jesoshi: “Nokemaatsitawen-teeyemini”*

(Mt. 16.21-23; Rk. 9.22)

**31** Roojatzi riraga Jesoshi riyotagaeri eejatzi:

—Naaka poñaachari jenokinta, nokoñaatapaaki jaka kipatsikika. Iinja osheki nokemaatsitawenteeeyemini. Kyaaryo, itheenkakina aataperoteenchari atziri, eejatzi jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri, eejatzi iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi: itheenkaeyenani, rootaki rowamaakaanantenari iinja. Nokamawitakya, omaanta okaate 3 kitejiri, roojatzi nopiriinan-teeya.

**32** Aritaki ikantaperoeyawitakarini. Riraga Peetero raanakiri inteneeni, ikantakiri:

—¿Itaka pikantawori iroka? Tee okameethatzi pikame.

**33** Roojatzi ipithokashiiyakarini Jesoshi riyotaanewopaeni, ramineeyanakirini. Roojatzi ishntsithatakiri Peetero, ikantziri:

—Pikimitakari Jatanaashi. Piyaate. Eero ka pikenkithashiryaashitakawo ikenkithashiryaa ri atziripaeni. Tee piyotziro ikowakaakinari Tajorentsi.

*Tsika akantyaaka aakapaeni oyaatantyaariri  
Jesoshi  
(Mt. 16.24-28; Rk. 9.23-27)*

<sup>34</sup> Roojatzi ikaemakiri Jesoshi piyoteenchari-paeni eejatzi riyotaanewopaeni. Ikantakiri:

—Aririka pikowaki poyaateeyenani, eero pantziro kaari kameethatatsi pikowashitayitarini eerori. Poyaateeyanakinani, pikyaaryoowenteeyenawoni maawaeni nokowakaakimiri: omawitya aririka pikamakotena. <sup>35</sup> Tekirarika piwetsika pikamakotena, patsipetashita pijeeki, ari piyaataki paamariki kaari tsiwakanitatsini. Omaanta aririka piwetsikakya pikamakotena, eejatzi aririka paapatziyakaayitenarini paashinipaeni atziri eero patsipetashitawo: pikanteetatyeyaaani pañe janta jenokinta. <sup>36</sup> Aririka pashiteeyawoni maawaeni jeekayitatsirini jaka kipatsiki, omaanta piyaate paamariki kaari tsiwakanitatsini, tema patsipetashitakawo pashitayityaawoni oetarikapaeni. <sup>37</sup> Ñaakiro, tekatsi pikantya pipinateri Tajorentsi ijeekakaantemiri janta inampikinta. <sup>38</sup> Tema naaka poñaachari jenokinta, natziritapaaki jaka kipatsikika. Eejatzi nopyianee janta. Roojatzi iinja nopyanteeya eejatzi jaka kipatsikika notsipatapaakyaaari maawaeni ronampiri Pawa riraga kameethatatsiripaeni, notajorentsiperotapaaki: nokimityaari Pawa. Rootaki okameethatanteeyaari pikenkithashireeyaani: aririka pipashiwentzimotakaakyaaari kaariperotatsiri naaka iroñaaka, eejatzi aririka pipashiwentakayaawo noñaani,

ari iinja nopashiwentakaapaemi eeroka aririka nopyiee.

## 9

<sup>1</sup> —Kyaaryootaki iroka nokamantaperotemiri. Pamine, akaateeyakini iroñaaka jakä. Eerotzitarika pikamiteeyani, aritaki piñaawaena nopinkathariperotapaaki, notajorentsitapaaki.

*Irira Jesoshi ipaashinitzimotanakiri  
riyotaanewo*  
(Mt. 17.1-13; Rk. 9.28-36)

<sup>2</sup> Awijanaki 6 kitejiri. Raanakiri Jesoshi riraga Peetero, Jantyaako, eejatzi Jowa, reewatanakiri janta antawotonkaari. Ari ijeekapaaki irirapaeni. Ipaashinitanaki Jesoshi, ipaashinitzimotanakiri oyaatziriri. <sup>3</sup> Oshipakiryaanaki imaatha okitamaamawoperotanaki osheki. Jaka kipatsiki tee aňiiro kitamaari kimityaawoni iroka. <sup>4</sup> Romapokapaakiri ikoňaatzimotapaakiri Iriiyashini eejatzi Moeseeshini, ikenkithataakapaakiri Jesoshi. <sup>5</sup> Iňaawaetashiwaetanaka Peetero:

—Iyotaanari, tema okameethataperotzi pamakinaka jakä noňaatakimiri. Iroñaaka nokowaki niwetsikaeyenimi 3 pankoshintsipaeni: apaani pashi, apaani rashì Moeseeshi, eejatzi paashini rashì rirori Iriiyashi.

<sup>6</sup> Ithaawaperotayitanakini osheki, rootaki kaari riytanta Peetero iitarika ikanterimi. <sup>7</sup> Otzikaapaakiri menkori. Omapokanaka iňaani Tajorentsi menkoriki, ikantakiri:

—Rirotaki notyomi nonintaperotziri, paapatziyaperotyaari.

<sup>8</sup> Intsipaete raminawitanaari riyotaanewo, tekatsi riroripaeni, inta apaniroeni Jesoshi.

<sup>9</sup> Roojatzi ipiyanteeyanaani, roerinkaeyanaani. Ikantaperotziri Jesoshi:

—Eerowa pikantakotzirokyo iroka piñaakiri iroñaaka. Aririka piñaakina nañagae eejatzi, ari pikenkithatakotero okaatzi piñaakina. Naaka poñaachari jenokinta nokoñaatapaaki jaka kipatsiki.

<sup>10</sup> Ari ikemaeyawitakarini, roojatzi rojampitawakaantanaka iitaka iroka ikantziri Jesoshi: “Nañagae eejatzi”. <sup>11</sup> Roojatzi ikanteeyantakarini riroripaeni:

—Riraga iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi ikanteeyini: “Riotaki itapaakyaawoni ipoke Iriiyashini, eentsikiro rimpaaetapaaki ipokapaaki rirori Rotyaantanewo Tajorentsi”. ¿Litakakyaikanantawaetakari iroka?

<sup>12</sup> Riraga Jesoshi rakanakiri, ikantanakiri:

—Kyaaryo ikanteetzi: “Riro itapaakyaawoni ipoke Iriiyashini, rowameethateeyapaakirini maawaeni”. Tema naaka rojankinatakotzitakarini paerani: “Osheki ikemaatsityaawo, eejatzi osheki itheenkaetawakiri”. ¿Litaka rojankinatantawori iroka? <sup>13</sup> Iroñaaka nokantemi: aritaki ipokapaentzi paerani paashini Iriiyashini. Ikantaminthatziri atziri osheki rowashironkaakiri, imonkaatakiro rojankinatakotziteetakaririni paerani. Eejatzi ikimitena naari.

*Retsiyatakotziri Jesoshi kyaantariri kamaari  
(Mt. 17.14-21; Rk. 9.37-43)*

**14** Roojatzi ipiyanteeyanaani janta ijekaeyakininta riyotaanewopaeni paashini. Iñeeyapaakirini itsipateeyapaakarini osheki piyotawentakariri. Ijeeki iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi, iñaanatziri ipiyapiyawaanteteeyakarini riraga riyotaanewopaeni Jesoshi.

**15** Ari iñeeyawakirini Jesoshi ipokae, rotsikanataperotawakari. Ishiyashiteeyanakarini, riwethateeyawakarini. **16** Rojampitapaakiri:

—¿Itaka piñaanatawakaanteeyarini?

**17** Rakanakiri apaani shirampari, ikantzi:

—Iyotaanari, namakimiri notyomi. Ikyaatnakari kamaari, romajontziitakini-nari. **18** Aririka ishinkiwentakaapaeyaari, rowariyaakiri kipatsiki, ishimoretakaanakiri, ratsikaekitakaanakari, ikijopookitakaanakiri. Nokantawitari piyotaanewo: “Petsiyatakoteeri”. Teewee, tee imatziro.

**19** Rakanakiri Jesoshi:

—Atziri theenkantaniri. Tee paapatziyimaetana. ¿Tsika okaateka piyoteeyantyaarini? Niyotaapiintawitakimiri, omaanta tee paapatziyeyawakawoni. Intsipaete, pamakinaritya pitomi.

**20** Ari ramakiniri. Riraga kamaari, iñaapaakiri Jesoshi. Rapitziwitakaanakari eentsi, ipariyakaanakiri kipatsiki, pok. Ipinaapinaatakaanakari, ishinkanawatzitakaanakiri ipaanteki. **21** Riraga Jesoshi rojampitakiri iriri eentsi:

—¿Tsika okaatzika itantanakariri?

Rakanakiri:

—Eeniro reentsitapaaki. 22 Osheki itaakaapiintari paamariki, eejatzi ipiinkakayitapiintakirini iñaaki. Ikowawita rowamaerimi. Pitajonkantzirika, pineshironkateena, petsiyatakoteenari.

23 Ikantziri Jesoshi:

—¿Itaka pikanantanari: “Pitajonkantzirika”? Pameentanarika, aritaki imatakimiro eeroka Tajorentsi oetarikapaeni.

24 Ishintsitanaki ikantziri iriri eentsi:

—Nameentawitzimi. Teerikama nameentaperotzimi, pamitakotena nameentaperotantemiri.

25 Riraga Jesoshi iñaawakiri ishiyashiteeyapaakarini osheki atziri. Ishintsithatakiri kamaari, ikantziri:

—Eerokataki kamaari. Pimajontzitakaantzi, eejatzi pamashikempitatakaantzi. Iroñaaka nokanaperotemi: “Pipakagaeri, eero pipiyantari ee-jatzi”.

26 Riraga kamaari ikaemakaanakiri eentsi, rapitziwitakaanakari roojatzi rookaneeri. Riraga eentsi ikimiwitakari kamatsiri. Osheki kantayitatsirini:

—Kamaperotaki.

27 Omaanta ikathawakoteeri Jesoshi, ipiriinteeri, ikatziyanaa rirori, sherk. 28 Roojatzi ikyagaeyapaeni pankotsiki. Riyoteeyanakanri riyotaanewo, rojampiteeyirini:

—¿Itakakya kaari nomatantawo naari netsiyatakoteri?

29 Rakanakiri:

—Osheki ishintsitzi riraga kamaari, rootaki kaari pimatantari petsiyatakoteeri riraga

shinkiwentawitachari. Eejatzi maawaeni kimiteeyaririni, eero pimateeyirini apaniroeni. Apatzirorika pitzitawentyaari Tajorentsi eejatzi pamanaperoteri, ari ramitakotakimi rirori powawijaakoteri kyaantawitariri kamaari.

*Rapiitakiri Jesoshi riyotaanewo, ikantakiri:  
“Aritaki nokame”*

(Mt. 17.22-23; Rk. 9.44-45)

**30-31** Roojatzi rowaaganaka Jesoshi eejatzi riyotaanewopaeni janta, ikinanee Karireeyaki. Ari ikowaki rirori riyoteeri riyotaanewopaeni apaniroeni, rootaki imanantanakari ryaatatayita-neeni. Ikantanakiri irirapaeni:

—Naaka poñaachari jenokinta, nokoñaatapaaki jaka kipatsikika: rooteentsi raakaanteetena. Rayena atziri rowamaena. Ari nokamaperotaw-itakya, ari okaate 3 kitejiri, eejatzi nañagae.

**32** Omaanta tee riyoteeyawakironi ikantaw-itakariri. Ithaawanteeyananakarini rojampiterimi oetarika ikantawitariri.

*Tsika akantyaaka apinkathariwenante iinja*

(Mt. 18.1-5; Rk. 9.46-48)

**33** Ikantaka rareeteeyapaakani Kaperinawooki, ijekaeyapaakini pankotsiki. Rojampitziri Jesoshi riyotaanewo:

—¿Itaka pikantawakaari awotsiki?

**34** Imaeriteeyanakini rirori, ipashiwen-teeyanakani; rooma ikantawakaanaka janta awotsiki, ikantzi:

—Iroñaaka akaateeyinika, ¿ninkama anagaenika apinkatharite?

<sup>35</sup> Roojatzi ijeeekantapaakawo Jesoshi jeekamentotsi. Ikaemakiri riyotaanewo, ikantziri:

—Aririka pikoye pipinkathariwenante, petakoeyaarini maawaeni atziri, eejatzi pamitakoeysterini, pineshironkaeyerini.

<sup>36</sup> Ramakiniri apaani eentsi. Rojatekapaakiniri niyanki, rawithakitawakiri. Ikantziri:

<sup>37</sup> —Aririka pineshironkateri aapatzianari, kimitaririka irika eentsi, eejatzi pikimitzitakina naari: pinintashiretakina naari. Eejatzi okimitaka, aririka pinintashiretena, tee apatziro naaka pinintashireperotena, omaantakya eejatzi Pawa otyaantakinari.

*Rowawijaakotantzi paashini aapatziyariri Jesoshi*

(Mt. 10.42; Rk. 9.49-50)

<sup>38</sup> Roojatzi riraga Jowa ikantanakiri:

—Iyotaanari, noñeeyakirini shirampari, ikantzi: “Naapatziyakari Jesoshi, rootaki nookantakariri kamaari”. Tee iroñaaka akaateeyerini rirori jaka, rootaki nothañaakotantariri.

<sup>39</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Eero pithañaakotari. Tema naaka nomatakaakiri itajonkantzi. Irira tee ikijeeyeeni, tema rantakinawo nokowakaakiriri. <sup>40</sup> Ninkarika kaari kijaneenteeni rirotaki atsipateeyerini.

<sup>41</sup> Aririka riyotawakimi atziri eeroka aapatzianari, rootaki ikaminthaantawakimiri ipawakimi pimiri, omawitya aririka okaate eechonkiini, aritaki ipinatakiri Pawa. Kyaaryootaki iroka nokamantzimiri.

*Koweenkatatsiri antakirorika kaari  
kameethatatsi  
(Mt. 18.6-9; Rk. 17.1-2)*

**42** Eejatzi irika eentsi, aapatzianari: aririka pantakayeri kaari kameethatatsi, aritaki rowashironkaaperotakimi Tajorentsi. Okameethatawitami pikamityaami paerani, eero pantakaantarikya kaari kameethatatsi aapatzianari; rootaki kaari nowashironkaantemimi. **43** Eenitatsi iroka noshiyakaawentemiri: iroñaaka piyotantyaari tee okameethatziroña pantero kaari kameethatatsi. Aririka antakayemiro pako kaari kameethatatsi, pithatyeero. Aritaki okameethatziri piyaaponthotziitashitya jenokinta, okantyaata janta pañaantaperotapaeyaari. Tee okameethatziroña otzime apite pako eerorika pithatyeero, rootaki piyaatantyaari paamariki kaari tsiwakanitatsini. Tema okanteetatyeyaaani amoreki. **44** Eero janta ikami chowitsi, eejatzi eero otsiwakanitzi paamari roori. **45** Eejatzi aririka antakayemiro piitzi kaari kameethatatsi, pithatyeero. Aritaki okameethatziri piyaaponthotziitashitya jenokinta, okantyaata janta pañaantaperotapaeyaari. Tee okameethatziri eenitatsi apite piitzi: eerorika pithatyeero, rootaki piyaatantyaari paamariki kaari tsiwakanitatsini. **46** Eero janta ikami chowitsi. Eejatzi eero otsiwakanitzi paamari roori. **47** Eejatzi aririka aminakayemiro poki kaari inimotziri Tajorentsi, pikithokireero, pookero. Ari okameethatziri kashetaakini pikyaapae janta ipinkatharitzinta Tajorentsi. Rooma otzimaawityaarika apite poki:

iyaatakaashiteemikari paamariki kaari  
 tsiwakanitatsini. <sup>48</sup> Eero janta ikami chowitsi.  
 Eejatzi eero otsiwakanitzi paamari roori.  
<sup>49</sup> Eeroka aapatziyeeyakinarini, rootaki  
 ikijanteeylemirini kaari aapatziyeeyanarini.  
 Aririka paapatziyeeyenani, ari piñeero  
 opomeentsitzimotemi. <sup>50</sup> Okameethatzi tziwi.  
 Omaanta aririka opeyanakya owatyorite, tekatsi  
 okantya okatyotanee ejatzi. Ari pikimitya eerori:  
 pikempoyeero iñaani Tajorentsi pajankaneki  
 paakameethatawakaanteeyaaarini. Tema  
 okameethatzi: pikantyaani paakameethatawak-  
 agaeyaani, maawaeni. Tema pikimitakotakawo  
 tziwi.

## 10

*Riyotaakiri Jesoshi atziri: “Eero pookaero pi-  
 ina”*

(Mt. 19.1-12; Rk. 16.18)

<sup>1</sup> Ikantaka rowaaganaa Jesoshi, ikinakaaneeri  
 riyotaanewopaeni Joreeyaki. Eejatzi riyaatee in-  
 tatsikeronta Joriraani. Ipiyotawentapaari ejatzi  
 osheki atziri, riyotagaeyapaerini. Tema aritaki  
 rameteeyawoni riyotaantapiintzi.

<sup>2</sup> Ipokashitapaakiri warijeeyopaeni. Ikowawita  
 ikompitakayaarimi Jesoshi, rootaki rojampitan-  
 teeyapaakaririni:

—¿Tsikama okantzika Iwaperite Tajorentsi? ¿Os-  
 hinetama rookaero shirampari iina?

<sup>3</sup> Rakanakiri riraga Jesoshi:

—¿Oetakama rojankinatakirini Moeseeshi  
 pikemijantaperotantyaawori?

<sup>4</sup> Rakaeyanakirini rirori:

—Rojankinarini Moeseeshi oshinetziri atziri rookaero iina. Tema okantzi: “Aririka pikoyi pookaero piina, pityaawo, pojankinateniro paperi pikanteero: ‘Iroñaaka nookaemi’. Roodjatzikya pimatantyaawo pookaero”.

<sup>5</sup> Ikantanakiri Jesoshi:

—Tee ikowakaantziro Tajorentsi pookaero piina, omaanta eerokapaeni tee añiilo pikenkithashiryaantari, rootaki rojankinatantakimirori Moeseeshi paerani iroka.

<sup>6</sup> Paeraniperoroña ritantakawori riwetsikantaki Tajorentsi, riwetsikakiri shirampari eejatzi tsinani. <sup>7</sup> Rootaki rotsiparyaantyaaariri shirampari iriri, eejatzi riniro, kijokiro rowantanakyaawori iina. <sup>8</sup> Rinashitawitani paerani shirampari eejatzi tsinani. Omaanta aririka raaki iina kimitanaa apaani ikantaka: kijokiro rowawakaanakya. <sup>9</sup> Iñaakiri Tajorentsi apaani ikantaka; eero iroñaaka rookakagaeri atziri.

<sup>10</sup> Roojatzi ijekantapaa pankotsiki. Rojampita-paeri eejatzi Riyotaanewo:

—¿Tsika okantaka iroka pikantakiri?

<sup>11</sup> Ikantziri:

—Ninkarika ookeroni iina aririka ragae paashini tsinani, tema iñaathatzimotaawo iinaperoni. <sup>12</sup> Eejatzi okimitya roori tsinani, aririka ookaeri oemi, agaerika paashini shirampari, tema oñaathatzimotaari oemiperoni.

*Riraga Jesoshi iñaaperotziri eentsipaeni*

(Mt. 19.13-15; Rk. 18.15-17)

<sup>13</sup> Ikanta ramaetapaakiniri eentsipaeni, ikantapaakiri Jesoshi:

—Pipampiteri eejatzi pikanteri Tajorentsi kameetha ijekakagaeyerini irika eentsipaeni.

Omaanta ikantawakiri riyotaanewopaeni:

—Eero pamiri eentsipaeni jaka, rocheempi-taririkari iyotaanari.

<sup>14</sup> Tee inimotanakiri Jesoshi rantakiri. Ikan-tanakiri:

—Pishinetenari ipokashitenata eentsipaeni. Eerowa pikatziyakari. Piñeeyakirini irikapaeni eentsika, tee itheenkaeyananani, inta rameen-teyakinani. Tema reewawenteeeyirini Tajorentsi maawaeni kimiteeyaririni rirori. <sup>15</sup> Kyaaryootaki iroka nokamantaperotzimiri, irika eentsipaeni rameenteeeyakarini Tajorentsi. Riroma riraga kaari oshiyarini eentsi, riraga kaari ameentari Tajorentsi, eero imatziri reentsitetari.

<sup>16</sup> Inataperoeyawakirini eentsi, rowaeyakinirini rako iitoki. Ikanteeyirini:

—Kameetha ineshironkatemi Tajorentsi.

*Ikenkithawaetakayiri Jesoshi ashagantzinkari*

(Mt. 19.16-26; Rk. 18.18-27)

<sup>17</sup> Ikanta ryaatee Jesoshi, ikinanee awotsiki. Ishiyapaaka apaani shirampari, rotziwerowashitapaakari. Ikantziri:

—Iyotaantatsiri kameethari. ¿Oetakama nanteri nañaantyaari, nokanteetatyeeyaani?

<sup>18</sup> Ikantziri:

—¿Itaka pikanantanari: “Kameethari”? Tekatsi kameethatatsini, inta apatziro Tajorentsi ikameethatzi. <sup>19</sup> Piyomacheetawo iroka ikaminagaetakiriri Moeseeshini: “Eero powamaantzi. Eero pishirontawo kaari piina.

Eero pikoshitzi. Eero pitheeyakotari atziri. Eero pamatawitantzi payitantlyaariri rashitayitarini paashini atziri. Pipinkathateri piri eejatzi piniro”.

<sup>20</sup> Ikantanakiri rirori:

—Pamine, eenironi newankaritapaakini, nothotyaakiro maawaeni irokapaeni, roojatzi iroñaaka.

<sup>21</sup> Riraga Jesoshi, raminanakiri, inintashireperotakiri. Ikantakiri:

—Eenitatsi apaani kaari pantzi. Piyaate iroñaaka pipimantayiteroni maawaeni pashaagawo. Pipashiteeyaarini kaari tzimatsi rashaagawo, rooma eeniro ikashiyakaaperotakimirri Tajorentsi kaari thonkanitachani jenokinta. Roojatzi poyaatantanakina.

<sup>22</sup> Ikemawakirira ikantakiriri, ookantzimotaapaakari rajankaneki rowashiretakotanakawo. Ro rowashiretantanakari tema oshekini tzimimotziriri rowaagawo. Roeyomaetanaka, riyaatanee. <sup>23</sup> Ari ipithokashitanakari Jesoshi riyotaanewo, ikantziri:

—Riraga ashaagantzinkari opomeentsitzimotari ikowaki Tajorentsi ipinkathariwenteri.

<sup>24</sup> Ikemanteeyawakaririni riyotaanewo, rotsikanatanakari. Rapiiteeri eejatzi Jesoshi, ikantziri:

—Notyomipaeni, kyaaryo opomeentsitzimotari atziri ikowaki Tajorentsi ipinkathariwenteri aririka rameentyaawo rowaagawo.

<sup>25</sup> Noshiyakaawentemiri kameeyo. Tema opomeentsitaka roshinthateri kameeyo imooki kithapi. Omaanta pomeentsiperotachari

ashaagantzinkari ikowaki Tajorentsi  
ipinkathariwenteri.

<sup>26</sup> Tema osheki iroñaaka rotsikanateeyanakarini rirori. Ikantawakaanaka:

—¿Ninkama iroñaaka awijakotaatsini?  
Pomeentsiritaani.

<sup>27</sup> Raminanakiri Jesoshi, ikantziri:

—Eero imatashitawo atziri rowawijaakoteeya rirori, omaanta rirotaki Tajorentsi materini rowawijaakoteeri. Tekatsi pomeentsitzimotyaarini rirori.

*Tajorentsi ipinateeyerini maawaeni  
oyaateeyiririni Jesokirishito*

(Mt. 19.27-30; Rk. 18.28-30)

<sup>28</sup> Roojatzi Peetero ikantanakiri rirori:

—Omaantakya naaka, nookayitakironi maawaeni, oetarika nashiteeyawitarini, noyaatanakimi eerori.

<sup>29</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Kyaaryootaki iroka nokantemiri. Aririka pikowaki poayaatanakina, eero patsipetashitawo pookayiteroni pinampi, pirentzipaeni, pitsiropaeni, piniro, piina, piri, peentsitepaeni, powanepaeni. Eejatzi aririka pikowaki pikamanantero noñaani raapatziyanteenari atziri, eero patsipetashitawo.

<sup>30</sup> Kyaaryo, ikijawentemiro paapatziyana opomeentsitzimotawitemi, omaanta eero patsipetashitawo. Aririka pookanakiro apaani oetarika, ipaemi Tajorentsi 100: pipankopaeni, pirentzipaeni, pitsiropaeni, piniropaeni, peentsitepaeni, powanepaeni, maawaeni. Aritaki iinja otzimimoteeyeemini osheki janta

pañaaperoeyapaeninta, pikanteetatyeeyaani.  
 31 Eenitatsi iroñaaka osheki pinkatharitatsiri jaka kipatsikika, omaanta eero ipinkathariteeyini maawaeni janta jenokinta: rooma aamashitya apaanipaeni pinkatharitagaantatsini. Eejatzi eenitatsi iroñaaka osheki owashironkaenkari-paeni, omaanta iinja janta jenokinta ipinkatharitagaantapae rirori.

*Rapiiteeniri ejatzi Jesoshi: “Aritaki nokamaki paata”*

(Mt. 20.17-19; Rk. 18.31-34)

32-33 Ikanta ikineeyanakini awotsiki, rooteentsi rareeteeyaaani Jerojareeki, reewatanaki Jesoshi. Rotsikanatanakari oyaateeyiririni, ejatzi ithaawaeyanakini. Ari ipiyotziri ejatzi riraga 12 riyotaanewo, ikantziri:

—Pikemijantena. Iroñaaka piyoteeyakini atonkagaeyatyee ni janta Jerojareeki. Tema naaka poñaachari jenokinta, nokoñaatapaaki jaka kipatsikika. Rooteentsi omonkaatyraaanteetenari ragaeyenani jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri ejatzi iyotaantayitzirorini Iwaperite Tajorentsi, rowamaakaantakina. Raakaanteena ejatzi, raantenari kaari yotziri Tajorentsi. <sup>34</sup> Ishirontawenteeeyakinani, reewapootena, ipajapajaatena, rowamaena. Okaatapaaki 3 kitejiri, roojatzi nopiriinanta-neeya.

*Ikantziri Jesoshi tsika ikantyaari ipinkathari-tantyaari*

(Mt. 20.20-28)

**35** Ipokashitakiri okaakini Jantyaako, eejatzi Jowa, riraga itomipaeni Sewereeyo. Ikantziri:

—Iyotaanari. Nokowaki pishinetenawo iitarika nokowakotemiri.

**36** Ikantawakiri Jesoshi:

—¿Itaka pikoyiri noshinetemiri?

**37** Ikantziri:

—Inja pipinkatharitaperote, pishinetena nojeekimotemi pakoperoki. Irika yeeyika ijeekimotemi pampateki, nokimiteeyemini eerori pipinkatharitzi.

**38** Ikantziri Jesoshi:

—Tee piyotzi iitarika pikantakinari. Pamine, osheki nokemaatsityaawo naari, ¿arima pimatakiro osheki pikemaatsityaawo eerori?\*

**39** Ikantaki riyotaanewo:

—Jee, ari nomatakiro.

Ikantawakiri:

—Inja piñeero pikemaatsityaari. **40** Omaanta tekatsi nokantya noshinetemi pijeeki nakoperoki, eejatzi nampateki. Inta kantatsine Pawa ninkarika jeekimotenani: riyotzitakarini paerani riraga jeekimotenani.

**41** Ikemaeyantakaworini riraga paashinipaeni riyotaanewo iroka ikantakiri, ikijanteeyanakarini riraga Jantyaako eejatzi Jowa. Nokijanteeyanakaririni ikowaeyawitakityaani ipinkathariteeyenimi. **42** Ikanteeyirini Jesoshi:

---

\* **10:38** Riraga Jesoshi roshiyakaawentashitawo aririka ikemaatsitakyaawopa katsiri kimitaka rirakitziro kepishaaperotsiri, eerorika kimitaka ikaawoshiwentakityaawo oetarika pomeentsiperotachari.

—Pipokaeyeni. Piyotzi ijeeki iwinkatharitepaeni kaari yotziri Tajorentsi. Romperatayitakarini atziripaeni rirori. Eejatzi riraga jewatatsiripaeni, romperateeyakarini isheninkapaeni. <sup>43</sup> Eero pikimitari eerripaeni. Omaantakya aririka pikowaki pipinkathari-wenteeyerini atziri, petakoeyaarini maawaeni pitsipateeyarini. <sup>44</sup> Eejatzi aririka pikowaki peewawenante, otzimatye petakoeyaarini maawaeni. <sup>45</sup> Naaka poñaachari jenokinta, nokoñaatapaaki jaka kipatsikika. Tee ro nopokantyaari nomperatemi eerokapaeni, intakya nopokantari namitakoeyemini, eejatzi nokamawenteeyemini eerokapaeni atziri nopolinawenantemirori kaari kameethatatsi pantziri, nowawijaakotantemiri.

*Retsiyatakotziri Jesoshi Waritemeeyo  
(Mt. 20.29-34; Rk. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Ikanta rareetaka Jesoshi janta nampitsiki owaero Jerikoo. Rowaaganaa eejatzi, itsipateeyanakarini riyotaanewopaeni eejatzi osheki piyoteenchari. Ari ijeekaetzini awotsinampiki shirampari iitachari Waritemeeyo, rirotaki itomi Temeeyo. Kaari kokichaatatsi Waritemeeyo, inethaakopiintziri atziri ipashityaari koriki. <sup>47</sup> Ikemakotawakiri kaakitaki Jesoshi, riraga najareetejatzi. Owakira ikemakotawakiri, ikaemawakiri, ikantziri:

—¡Jesoshi! Tema eeroka icharineeten Iraaviiri, pineshironkatapaena naari.

<sup>48</sup> Osheki atziri ishintsitheeyakirini:  
—¡Pimaerite!

Eekiro ikaemaperotanakitzi, ikantzi:

—¡Jesoshi! ¡Icharineeteni Iraviiri! ¡Pineshironkata-neena!

<sup>49</sup> Ikatziyapaaka Jesoshi, ikantzi:

—Pikaemeri.

Ikaemaetziri kaari kokichaatatsi, ikanteetziri:

—Piweshiryaanakya, pikatziyanee. Ikaemimi irinta.

<sup>50</sup> Roojatzi rookantanakawo ipewiryaaokotari, ikatziyanaka, sherok. Riyaatashitanakiri Jesoshi.

<sup>51</sup> Ikantawakiri:

—¿Itaka pikowakotanari? ¿Tsika nokantemika?  
Rakanakiri riraga kaari kokichaatatsi.

—Pawa, nokowaki naminee.

<sup>52</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Iroñaaka piyaatee. Pameentakina, rootaki petsiyatakotantaari.

Roojatzi ikokichaatantanaa, royaatanakiri rirori.

## 11

*Riyaatanaki Jesoshi Jerojareeki, iñaaperotawakiri atziripaeni*

(Mt. 21.1-11, 14-17; Rk. 19.28-40; Jowa 12.12-19)

<sup>1</sup> Paashini kitejiri rareetzmataakaapaakari Jesoshi Jerojareeki eejatzi Wetejajeeki, okaakiniki Wetaaniyaki: itonkaanakiro tonkaari oetachari Oriiwomashi. Riraga Jesoshi rotyaatankiri riyotaanewo apite, <sup>2</sup> ikantakiri:

—Piyaate janta nampitsiki. Aririka pareetakya janta piñaappaakiri apaani wooro ewankari, tekira ikyaaotaa. Eeniro ithatakotaka; pithataryaaokotashitapaakyaari pamakinari. <sup>3</sup> Aririka ikanteetawakimi: “¿Itaka pithataryaaokotantariri

wooro?” pikantanakiri: “Ikaemakaantziri Awinkatharite. Iinja roepiyeeemiri”. Aritaki ishinetawakimiri iwoorote.

<sup>4</sup> Roojatzi ryaatanaki riyotaanewo. Iñaapaakiri wooro janta awotsiki. Ithatakotaka okaakini ashitakontsi pankotsi. Ithataryaakotapaakiri.

<sup>5</sup> Eeniro ijeki atziripaeni, rojampitawakiri:

—¿Oetaka pantziri? ¿Litaka pithataryaakotantari wooro?

<sup>6</sup> Rakanakiri, ikantziri okaatzi ikantawakiriri inkaaganki Jesoshi. Ari ishinetawakiri iroñaaka raanakiri wooro. <sup>7</sup> Ari ikathatakotanakiniri Jesoshi. Rowankitakiniri imitzikaaki iithaari-paeni, roojatzi ikyaakotantanakari rirori. <sup>8</sup> Ari ranashitakaanakari awotsiki, iñaaperoyawakirini maawaeni atziri, romaankaeyakironi kithaarentsipaeni awotsiki. Paashinipaeni ichekakiro oshi kompiroshi, eejatzi rowakiniri awotsiki. <sup>9</sup> Riraga jewateeyakiririni eejatzi impaeteeyatsirini, ikaemaeyanakini:

—¡Irikatapaaki owawijaakoteeni! ¡Thame añaaperotawakiri! ¡Riotaki rotyaantakaeniri Tajorentsi! <sup>10</sup> Paerani Iraviirini ipinkathari-wentzirini nojoriiyotzinkarite: omaanta iroñaaka, ipinkathariwentakae irika añaawakirika. Riotaki icharineetenipero Iraviirini. Thame añaaperoteri Tajorentsi jenokijatzi.

<sup>11</sup> Roojatzi rareeteeyapaakan Jerojareeki, ikyaapaaki Tajorentsipankoki. Ithotyaapaakiro raminayitapaakironi. Ari itsiteniityaanaki oorya. Roojatzi ishitowantanakari, ipiyanaka Wetaaniyaki. Itsipateeyanakarini 12 riyotaanewo.

*Iñaakiro Jesoshi iyeera kaari tzimatsi okithoki  
(Mt. 21.18-19)*

<sup>12</sup> Ari okitejitanaki eejatzi rookaneero Wetaaniya, riyaate Jerojareeki. Ari niyanki awotsi aawitakari itashe Jesoshi. <sup>13</sup> Iñaakiro inteea inchato iitachari iyeera. Otzimawita oshi. Ari ryaatashitziro, ikowawitapaakawo okithoki. Tee iñiilo, inta apatziro oshi. Tekiraata iyopaeeta okithokitanteeyaari. <sup>14</sup> Ikantanakiro Jesoshi:

—Tekatsi owaeyaawoni pikithoki iinja.  
Ikemakiri ryotaanewopaeni.

*Riraga Jesoshi rookaeyakirini Tajorentsi-pankoki pimantayitawitacharini  
(Mt. 21.12-17; Rk. 19.45-48; Jowa 2.13-22)*

<sup>15</sup> Roojatzi rareeteeyaani eejatzi Jerojareeki. Ikyapae Tajorentsipankoki. Rookaeyapaakirini maawaeni pimanteyawitacharini eejatzi maawaeni amananteeyawitacharini. Rotatsinkitayitapaakirini imeejatepaeni riraga pimantayitatsirini iyorikite. Eejatzi rotatsinkitayitapaakirini ijekamentopaeni pimanteyawitaririni jamomo. <sup>16</sup> Ithañaanakawo ipimanero owaagawontsi janta Tajorentsi-pankoki. <sup>17</sup> Ari ryotaantaki, ikanteeyirini:

—Paerani rojankinateetzironi Iwaperite Tajorentsi, ikantzini: “Ikantzi Tajorentsi: ‘Iroka Tajorentsipankoka okameethatzi pikenkithatakaapiinteeyenani eerokapaeni maawaeni inashitzinkaripaeni atziri, omaanta eerokapaeni pikoshitashiteeyakarini atziri pokaeyawitacharini jaka Tajorentsipankokika’”. Tee okameethatzi iroka panteeeyakirini.

**18** Ari ikemaeyawakirini maawaeni riraga piyotawentariri, rootaki rotsikana-teeyantanakaririni. Eejatzi ikemakotakiri jewatayitziririni ñaanakowenantatsiripaeni, iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi, maawaeni. Ikanteeyawitakani:

—¿Tsikaakanterika Jesoshi owamaantyaariri?

Omaanta tekatsi ikanteri, ithaawanteeeyakarini. Tema ipinkatheeyakirini atziri Jesoshi.  
**19** Itziroryaanaki oorya, ari rookaneero Jesoshi nampitsi.

*Iñeeyakironi rowaga iyeera, okamanaki  
(Mt. 21.20-22)*

**20** Okitejitanaki eejatzi, ipiyanaa Jesoshi eejatzi riyotaanewopaeni janta Jerojareeki. Ikineeta-neero iyeera. Iñaapaakiro, okamanaki, roojatzi janta oparithaki. **21** Ikenkithashiryaakiro Peetero ikantanakiri Jesoshi chapinki. Ikantziri:

—Iyotaanari, paminero iyeeraka powamayimatakiri chapinki. Kamanaki.

**22** Rakanakiri Jesoshi:

—Pameentyaari Tajorentsi. **23** Kyaaryootaki iroka nokamanteyemirini. Aririka pikanteri Tajorentsi: “Poshirinkero otzishinta, pookero janta inkaareki”, eerorika pitheenkashiretzi, inta piyotaperotaki roshirinkero, aritaki imatakimiro.

**24** Rootaki nokamanantzimirori iroka: aririka pikenkithatakayeri Tajorentsi, oetarika pikanteriri, pikenkithashirya: “Aritaki imatakinawo nokantakiriri”. Pameentaperotyaaririka, aritaki imatakimiro. **25** Aririka pikenkithatakayeri Tajorentsi, aririka eekiro piyaatatyee pikijiri

paashini atziri ari pityaawo piyaate pikaminthayeri irira: oetarikapaeni rantzimotakimiri eero pameñaawo pikijiri inta pipeyakoteniri. Rrojatzi eerori, eero ikijimi Pawa Tajorentsi pantayitzirini eerori, inta ipeyakotemiro. <sup>26</sup> Eerrika pipeyakotziniri atziri, kijakimiri, eero ipeyakotzimiro eerori Tajorentsi.

*Ikantawentawakaakawo itajorenka Jesoshi  
(Mt. 21.23-27; Rk. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Ipiyakagaeyaarini ejatzi Jerojareeki, ikatziyatziyawaeta janta Tajorentsipankoki. Riraga jewawentayitziririni ñaanakowenantatsiripaeni, iyotaantziroripaeni rojankinarini Moeseeshi, ejatzi aataperoteenchari ipokashiteeyakirini.  
<sup>28</sup> Ikanteeyapaakiri:

—¿Ninka iyotaakimirika pipinkatharitantari pimatayitantaworini pantayitzirini? ¿Ninkama iitakimirika pinkathari, pantantyaawori iroka?

<sup>29</sup> Ikantawakiri Jesoshi:

—Iroñaaka apaani nojampiteeyemini eerori. Aririka pakakina eerori, roojatzi nokamanantemiri naaka ninkarika otyaantakinari.

<sup>30</sup> Riraga Jowa ikaawoshitakotayitzinirini Tajorentsi atziri. ¿Ninkama otyaantziriri ikaawoshitakotayitzinirini? ¿Riroma Tajorentsi otyaantziriri? Teerikama, ¿riroma atziri otyaantziriri? Pakenatya.

<sup>31</sup> Ari ikantawakaanaka ñaanakowenantatsiripaeni:

—Aririka akanteri: “Riotaki Tajorentsi otyaantziriri”, ikanteekari: “¿Itaka kaari paapatziyantari Jowa?” <sup>32</sup> Ejatzi eero akantziri:

“Rirotaki atziri otyaantziriri”. Ikijanakaekari maawaeni atziri.

Ñaakiro, riraga ñaanakowenantatsiri ithaawan-teyakarini atziripaeni; maawaeni irira iñaaperoeyakirini kameetha Jowa, ikanteeyini: “Tema irira Tajorentsi otyaantziriri Jowa ikamanantzi iñaani”. <sup>33</sup> Rootaki ikanantariri ñaanakowenantatsiripaeni:

—Tee niyotzi ninkarika otyaantziriri.

Ikantzi Jesoshi:

—Eejatzi naari, eero nokantzimi ninkarika otyaantanari nopinkatharitantari nomatantawori iroka.

## 12

*Roshiyakaawentziniri Jesoshi pankitzirori oowamashi*

(Mt. 21.33-46; Rk. 20.9-19)

<sup>1</sup> Roojatzi roshiyakaawentziniri Jesoshi iroka, ikantziri:

—Ipankitziro shirampari roowamashite. Eejatzi rotantotakotakiro maawaeni othapiki. Eejatzi riwetsikashitakiro tsikarika rawishoowero oowa rowantyaawori owaaga. Riwetsikakiro eejatzi pankochaaniki ijekantyaari jenoki raminakowenantyaawori maawaeni. Roojatzi ikantziri thamaetakoteroni: “Paminawiritantena wo maawaeni: iinja pipashitenakashetani”. Roojatzi riyaatantanaka paashiniki kipatsi. <sup>2</sup> Ojamanitapaentzi iraakanaki okithoki oowa. Ari riraga ashitawori rotyaantawitari ronampiri apaani, raagaantakitemi oowa. <sup>3</sup> Tee ipawakiri, omaanta raawakiri, shepik;

ipajatashitawakari, tak, tak, tak. Roepiyawaeri, tekatsi raanaki. <sup>4</sup> Ari rotyaantawitaka eejatzi paashini ronampiri. Rompojawakiri iitoki, pok, pok, rowashironkaawakiri. <sup>5</sup> Rotyaantawitaka paashini eejatzi. Rowamaawakiri, shemi. Eejatzi rotyaantawitakari osheki paashinipaeni: apaaniipaeni ipajapajaatawakiri; irira paashinipaeni rowamaawakiri. <sup>6</sup> Apatziro apaani yotapaencha itomi rirori, inintaperotziri. Ikenkithashiryaanaka rirori: “Rirorika notyomi irira ipinkathatawakiri”. Rotyaantawitakari rirori. <sup>7</sup> Omaanta ikantawakaanaka thamaetakotzirori: “Kaakitakira itomi ashitawori, aririka ikamaki iriri, rirotaki irika ashitaperoteeyaaawoni. Thame owamaawakiri, roojatzikya aakotanteeyaaawo aaka roowamashite”. <sup>8</sup> Ari raawakiri, rowamaawakiri, shemi. Rookakiri othapikinta oowamashi. <sup>9</sup> ¿litaka pikenkithashireeyarini? ¿Tsika ikanterika ashitawori rowamaashite? Tema ari ipokaki irira, ithonkapaakiri ratziritepaeni. Paashini raminee aminawiritantenirini. <sup>10-11</sup> Tema piñaanatziro Iwaperite Tajorentsi, tsikarika okantakotana naaka, noshiyakawo mapi. Okantzi: “Riraga wetsikaeyirorini pankotsi itheenkakiro apaani mapi ikantzi: ‘Tee okameethatzi’, omaanta iinja rowaga mapi itheenkawitakari, iñaakiro riraga Tajorentsi okameethatzi, tema rirotaki yoyaakirori kijotakaaperoteroni pankotsi. Tema rootaki otsikanatantanakawori aakapaeni”.

<sup>12</sup> Riyotakoeyawakironi ikantakiri Jesoshi, rirotaki roshiyakaawentakiri irirapaeni. Rootaki ikowaeyantawitakarini ragaeyanakirinimi,

omaanta ithaawanteeyakarini riraga piyotawen-teyakaririni. Rootaki rookaeyantanaarini, riyaateeyaneeni.

*Kameethama apinateri iwinkatharite oroomajatzi*

(Mt. 22.15-22; Rk. 20.20-26)

<sup>13</sup> Rotyaanteetziri warijeeyopaeni eejatzi oyaatziriri Erooreshi. Ikowawitaka ikompitakayaarimi Jesoshi. <sup>14</sup> Rareetapaaka, ikantapaakiri:

—Iyotaantatsiri, niyoteeyakimini eerokataki kameethatatsiri. Tee okantzimoneentzimi oetarikapaeni ikantayitzirini atziri, tee pithaawantari. Kameetha piyotaantziro ikowakagaeyeerini Tajorentsi. ¿Okameethatzima aaka joriyyopaeni noperi iwinkatharite oroomajatzi koriki? ¿Teerikama okameethatz? ¿Noperima? ¿Eeroma nopiri?

<sup>15</sup> Riyotakotakiri Jesoshi, ikowashita ramatawiterimi irika jampitakiriri. Ikantziri:

—¿Itaka pikowantakari pikompitakayenami? Pamakinari koriki, poñaayenari.

<sup>16</sup> Ari apaani ramakiniri. Rojampiteeyirini:

—¿Ninkama oshiyakaawentachari ipooka? ¿Ninkama ashitawori iwaero jankinateencharika?

Rakaeyanakirini rirori, ikantziri:

—Irira ashitawori Seesari, riraga iwinkatharite oroomajatzi.

<sup>17</sup> Ikantziri:

—Panteniri pinkathari ikowakaemiri, eejatzi panteniri Tajorentsi ikowakaemiri rirori.

Rotsikanateeyanakarini riraga jampiteeyiririni.

*Rojampitakowenteetziro aririka rañaagae kamyiteentsiri*

(Mt. 22.23-33; Rk. 20.27-40)

<sup>18</sup> Ikantapiintzi saroseeyo: “Eero ipiriintaa kamatsiri”. Ari ipokashitziri rirori Jesoshi, rojampitapaakiri:

<sup>19</sup> —Iyotaantatsiri, ikantzini Moeseeshi: “Eenitatsirika shirampari iina, omaanta tekatsirika itomi, aririka ikamaki, okameethatzi ragaero iinani rirentzi itzimakaanteeyaawori otomi. Itzimapaakirika otomi kimiwitanaka rirotaki ashityaarini rirentzini itomi”. <sup>20</sup> Ari. Eeniro shirampari rirentzi 6. Raawita iina, roojatzi ikamaki. Tekira itzimakayiro itomi.

<sup>21</sup> Raawitaawo rirentzini apitetapaentsiri. Ikamaki rirori, eejatzi tee itzimakayiro itomi. Eejatzi ikimitaa rirori riraga *tres-tapaentsiri*.

<sup>22</sup> Eejatzi rirori ikimiteeyakani maawaeni rirentzini. Tekatsi tzimakayeroni itomi. Roojatzi okamantaka roori tsinani. <sup>23</sup> Iinja aririka ipiriinteeeyaneeni kamaeyeentsirini, ¿ninkama agaeroni? Tema iinanteeyawitawoni maawaeni.

<sup>24</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Tee piyotziro Iwaperite Tajorentsi, eejatzi tee piyotakotziri Tajorentsi, itajorentsiperotaki, tema rootaki pikompitantakawori iroka.

<sup>25</sup> Ikamaeyakini. Iinja ipiriinteeeyaneeni eejatzi. Omaanta eero ragae eejatzi iina. Eero itzimae aakagaerini eejatzi. Aritaki roshiyapaeyaari ronampiri Tajorentsi jeekatsiri jenokinta.

<sup>26</sup> Iroñaaka nokamantemi: aritaki ipiriinteeeyaneeni kamatsiripaeni. Tema piñaanatakiro rojankinarini Moeseeshi. Okenkithatakotziro

inchashimpoki, oponthowitaka omaanta tee othonka. Janta ikemakiro paerani Moeseeshi ikantziriri Tajorentsi: “Naaka Tajorentsi, ikantani ipinkatheeeyakinani Awaraama, Ijaaka, eejatzi Jakoowo”. <sup>27</sup> Ñaakiro, eeniro rañi riroripaeni ishireki, roojatzi ikantani raapatziyari Tajorentsi. Rootaki pikompitantakawori pikenkithashiryaashitaka kamaki. Ñaakiro, eero athonkaperoeyaani. Osheki pikompitaperotakawo eerori.

*Ikenkithatakotziro                    ikowakaaperotakaeri  
Tajorentsi*

(Mt. 22.34-40)

<sup>28</sup> Eeniro jaga apaani iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi. Tema ikemakiri rirori. Riyotawakiri Jesoshi kameetha Riyotaakiri saroseeyopaeni. Roojatzi rontsirokantapaakari rojampitapaakiri:

—¿Itaka ikowakaaperoteeri Tajorentsi?

<sup>29</sup> Rakanakiri Jesoshi:

—Tema rojankinatakaeniro Moeseeshi paerani ikowakaaperoteeri Tajorentsi. Eenitatsi iroka rojankinatzirini: “Nojoriyyotzinkaritepaeni, pikemijanteeyenani. Riraga Tajorentsi, rirotaki Awinkatharite, apaniroeni ipinkatharitzi irira. <sup>30</sup> Oshekiperi pinintashireperoteri, maawaeni pajankaneki, pikantyaani. Eejatzi pikenkithashiryaapiinteri”. <sup>31</sup> Eekiro

rojankinatzaaini kaminagaantsi, ikantziri: “Pikimita eeroka osheki pininta apaniroeni, eejatzi pikimiteeyerini maawaeni atziri osheki pinintaperoeyerini”. Rootaki ikowakaaperoeyakaerini.

<sup>32</sup> Ikantanakiri iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi:

—Jee, aritaki. Kyaaryootaperotaki iroka pikantakiri. Apaniroeni ikanta Tajorentsi, tekatsi paashini. <sup>33</sup> Okameethataperotzi anintashireperoteri maawaeni ajankaneki, akenkithashiryaaapiinteri. Eejatzi akimita aka aninta, eejatzi akimiteri maawaeni akaateeyinira, anintaperooyerini rirori. Rootaki ikowakaaperotakaeri Tajorentsi. Tee ro ikowaperote atayeniri tsimeripaeni.

<sup>34</sup> Ikemakiri Jesoshi, kameetha ikantakiri, ikantziri:

—Rooteentsi pipinkathateri Tajorentsi, ipinkathariwenantemiri rirori.

Roojatzi ithaawantanaka atziripaeni rojampitanneerimi eejatzi.

### *Ikenkithatakotaa rirojatzi Rotyaantanewo Tajorentsi*

(Mt. 22.41–23.7; Rk. 20.41–47)

<sup>35</sup> Riyotaantzi Jesoshi janta Tajorentsipankoki:

—Ikantzi iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi: “Riraga Rotyaantanewo Tajorentsi, icharineeteni Iraviiri”. ¿litaka ikanantari? <sup>36</sup> Tema ro Ishire Tajorentsi jankinatakaeririni Iraviiri. Rojankinatakironi iroka: “Riraga Tajorentsi ikantziri Nowinkatharite: ‘Pijeeki jika nakoperoki, pikaatena apinkathariteeyeni. Aritaki nowashironkagaoyerini maawaeni kijeeyawitakimirini’”. <sup>37</sup> Tema ikenkithatakotitarini Iraviiri Rotyaantanewo Tajorentsi, ikantziri: “Nowinkatharite”. ¿Tsika ikantyaari

Iraviirini ipinkathateeiri icharineeteni  
impaetatsiri ijeeki?

Ari ikemaeyawakirini, ikimoshireeyanakini osheki piyotawentakariri. Ikanantakari iroka riyotakaakiri atziri riyote riraga Rotyaantanewo Tajorentsi kaari apatziro icharineni Iraviiri omaanta eejatzi rivotaki itajorentsite paeraniperoroña tekira ipokapaaki kipatsiki.<sup>38</sup> Eejatzi ikantziri:

—Paamayaarira iyotaanteeyawitaworini Iwaperite Tajorentsi. Ikowashita rowaneenkatya, ikantakaaperotyaawo iithaari, ikinakinathanthanatzitakayero. Ikowaki iñaaperotashityaari atziri jaga nampitsiki.<sup>39</sup> Eejatzi aririka riyaatapiinte janta pankotsiki ipiyotantapiintarira joriyopaeni, riyoyaapiintziro jeekamentotsi kameethaperotatsiri. Eejatzi aririka ipiyoteeyani atziri rowaeyani ikowaki riori rojatekapaeya niyanki itsipatanteeyaaririni pinkatharipaeni.<sup>40</sup> Rowashironkayiro kamatsiri oemi raapithatapiintziro maawaeni tzimimotawitawori. Rojamanitziro ikenkithatakayiri Tajorentsi, wero, wero. Osheki ramatawitantzzi, omaanta iinja rookeri Tajorentsi paamariki kaari tsiwakanitatsini.

*Rowaga ashironkaenkawo opakiri Tajorentsi maawaeni oorikite*  
(Rk. 21.1-4)

<sup>41</sup> Ari ijeekaki Jesoshi, imontetakawo rotetantapiintariri korikika riwetsikantyaawori kameetha Tajorentsipanko. Raminaminthatziri osheki pokatsiripaeni, rotetziri iyorikite roteteeyapiintzinirira. Ipoki osheki

ashaagantzinkari, rotetapaaki oshekiper  
iyorikite.<sup>42</sup> Opokapaaki roori kamatsiri  
oemi ashironkaenkawo. Otetapaakiri  
roori apimerontakite oorikyaanikite, tee  
ipinaperowitya irika.<sup>43-44</sup> Ikaemiri riyotaanewo,  
ikantziri:

—Kyaaryootaki iroka nokamantemiri:  
eechonkiini otetawitaka iroka ashironkaenkawo,  
omaanta iñaaperotakiro Tajorentsi okameethatzi.  
Tema opakiri maawaeni tzimimotawitakawori:  
tekatsi iroñaaka amananantaneeya owanawo.  
Omaanta riraga ashaagantzinkari, osheki  
roteteeyawitakani, omaanta tee iñaaperotziri  
Tajorentsi ikameethatzi: tema oshekini iyorikite  
ikempoyaashitari.

## 13

*Inja ishekiryagaetero Tajorentsipanko*  
(Mt. 24.1-2; Rk. 21.5-6)

<sup>1</sup> Roojatzi ishitowakaantanakari Jesoshi  
Tajorentsipankoki. Ikantziri apaani riyotaanewo:

—Iyotaanari. Paminero mapika riwetsikan-  
teetawori Tajorentsipanko kameethataki.

<sup>2</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Piñaakiro tsika okantari iroka mapipanko.  
Antawo naawita, omaanta iinja ishekiryagae-  
teero, ookayitanakyaani jantapaeni mapi. Oth-  
onkaperotanakya pankotsi.

*Iñeeteri aririka othonkimateeyaa*  
(Mt. 24.3; Rk. 21.7)

<sup>3</sup> Roojatzi rareetapaaka tonkaariki owaero Oriiwomashi. Imontenampitapaakawo Tajorentsi-panko. Riyaatakanaanentanakiri jantyaajeeni Jesoshi, Peetero, Jantyaako, Jowa eejatzi Antereeshi. Ari ijekapaaki. <sup>4</sup> Rojampitapaakiri:

—Pikamanteeyenani.                    $\zeta$ Tsika   okaateka  
ishekiroryaanteetyaawori maawaeni Tajorentsi-pankonta? Arima iinja omonkaatapaeyaarika  
ishekiroryaantyaawori,            $\zeta$ tsika   nokantyaaka  
niyotantyaari?

*Inja rashironkagaeyani atziri*  
(Mt. 24.4-8; Rk. 21.8-11)

<sup>5</sup> Ikantziri Jesoshi:

—Kyaaryoowa,                   ramatawiteetzimikari.  
<sup>6</sup> Eenitatsi osheki pokatsini, ikante: “Naaka Rotyaantanewo Tajorentsi”. Ramatawitapaakiri osheki atziri. <sup>7</sup> Aririka pikemakoteri romanatawakaaka atziri, eejatzi pikemiri paashini kantatsini: “Romanatawakagaeyaani atziri”. Omaanta eero pithaayi. Aritaki okantyaari iinja, romanatawakaapiintya, omaanta tekiraata omonkaata nopinkatharitantapaeyaari.  
<sup>8</sup> Riraga atziri jeekatsiri paashinijatoki kipatsi romanatapiintanakiri atziripaeni jeekayitatsirini paashinikipaeni kipatsi. Eejatzi apaani jewawenantatsiri ragaeyanakirini inampijatzipaeni romanatakayaari. Omoyekapiintayitanakyaani kipatsi, eejatzi itasheyapiinteeyanakini osheki atziripaeni. Eekiro ryaatatayee ikemaatsiteeyaawoni oetarikapaeni, rashironkaaperoeyanakyaani.

*Ikantziri Jesoshi: “Ikijeeeyapiinterini aapatziyanari”*

(Mt. 24.9-14; Rk. 21.12-19)

<sup>9</sup> Eejatzi ikantakiri Jesoshi:

—Paamawentya eerokapaeni. Paapatziyakina rootaki raanteetemiri iyotaawakaenchariki ikantakowentemi. Aririka piyaate janta pankotsiki ipiyotantapiintarira joriiyopaeni, aritaki ipajapajeetawakimi, tak, tak, tak. Raanakimi janta ijeekinta jewawenantatsiri, eejatzi janta ijeekinta pinkathariperotatsiri. Aririka rayemi, roojatzi pikemijantakayeri riori, rawijakotanteeyaari. <sup>10</sup> Okameethatzi rityaawo ikemakoeyenani maawaeni atziri jeekatsiri kipatsiki nowawijaakotantzi, roojatzi nopokanteeya nopinkathariperotapaaki.

<sup>11</sup> Aririka ragaetanakimi janta, aririka ikantakowenteetemi, eero pikenkithashiryaa: “¿Oetaka nokanteriri?” Aritaki iyotaakimi Ishire Tajorentsi oetarika pikanteriri. Rootaki ñaawaetakaemini, tee eeroka ñaawaetashitachani apaniroeni. <sup>12</sup> Iinja apaani shirampari kaari aapatziyana raakaanteri rirentzi aapatziyanari, rowamaakaanantyaariri. Paashini raakaanteri itomi aapatziyanari. Eejatzi paashini atziri ikijanakiri ashitariri, rowamaakaanteri. <sup>13</sup> Paapatziyakina, rootaki ikijanteetemiri maawaeni. Kyaaryo, opomeentsitzimoeyemini, omaanta aririka pikantyaani pameentaperotena, aritaki nowawijaakoteemi.

*Inja opomeentsitaperotanakya janta Joreeyaki*  
(Mt. 24.15-20; Rk. 21.20-23)

<sup>14</sup> Eejatzi ikantziri Jesoshi:

—Aririka piñaanatero rojankinarini Intañeeri, piyotawakiro ikantzirini: rashironkagaeyanakyaani atziri. Ikantzi eejatzi eenitatsi Tajorentsipankoki oonariri Tajorentsi, rootaki maawaeni atziri rookantanakawori Tajorentsipankoki. Aririka pijeeiki Joreeyaki, eejatzi piñeeririka riraganki, pithaakyaate, pishiyeyanakini janta tonkaariki. <sup>15</sup> Aririka pijeeiki pankotsiki inkokironta, eero pikyaapanaaatzi paantayitapanaatyaaworini oetarikapaeni, inta pishiyanki. <sup>16</sup> Eejatzi piyaaterika owantsiki, eero pipiyapanaata paapanaatero piithaari. <sup>17</sup> Aririka omonkaatapaakya maawaeni iroka, ooo, osheki ashironkayitanakyaani motzitayitatsirini, eejatzi ashironkaakya thotayiriri eentsite: opomeentsitzimoeuyaawoni oshiyie. <sup>18</sup> Pamaneri Tajorentsi areetya iroka owashironkagaantsika ojarentsipaeteki kameetha pishiyaperoyantanakyaarini eero opariyi inkani raawakimikari kijeyemirini.

*Raamawentakagaeyakarini Jesoshi ikantziri:  
“Ramatawitzimikari”*

(Mt. 24.21-26; Rk. 17.22-24, 21.22-24)

<sup>19</sup> Eenitatsi eejatzi ikantziri Jesoshi:

—Aritaki iinja rashironkaaperoeyanakyaani osheki atziri. Paerani tee añaapiintzironi kimityaawoni iroka, eejatzi riraga maawaeni itakaantaworini, tee iñironi. Eejatzi maawaeni impaetayitatsini, iinja eero iñiro eejatzi kimityaawoni iroka. <sup>20</sup> Tee ishinetziro Tajorentsi ojamanite iroka owashironkagaantsi: rooma aririkami ishineteromi, ari

ithonkawakaeyakaanimi. Rooma romaeaer-intakiro, tema ikamintheeyakaeni aakapaeni aapatziyeeyaririni, riraga riyoyaayitakirini rirori. <sup>21</sup> Aririka ikamanteetemi: “Pamine, irira rotyaanewo Tajorentsi”, eero paapatziyari. Eejatzi aririka ikanteete: “Irira”, eero paapatziyaperotari, itheeyashita. <sup>22</sup> Ipokapaaki amatawitatantsini, ikantapaaki: “Naaka Jesokirishito, naaka kamanantzirorini iñaani Tajorentsi”. Itajorentsijeempiyaashitapaakya, ikoyi paapatziyawakyaari, rantayitemironi kaari piñaapiintzi. Ikowawita ramatawiterimi aapatziyeeyaririni Tajorentsi, omaanta tekatsi ikanteri. <sup>23</sup> Paamawentya. Neewatzitakimiro nokamantaperoeyakimironi maawaeni.

*Riraga Jesoshi ikamantakotaa ipiyanteeyaari  
(Mt. 24.29-31; Rk. 21.25-28)*

<sup>24</sup> Eejatzi ikantziri:

—Aririka ipakaakiro ikijawakagaeyani, roojatzikya itsiteniityaantanakya oorya, eero ikimitanaa ikimitaaka iroñaaka. Eejatzi eero ikitamashitanee kashiri. <sup>25</sup> Eejatzi ipariyagaantanaki ompokiropaeni, ipoñaakya jenoki, ishewashewatashitanakya paashinipaeni. <sup>26</sup> Naaka poñaachari jenokinta, nokoñaatapaaki jaka kipatsikika: iinja iñeeyawaenani atziri nokinapae menkoriki. Notajorentsiperotapaaki, nopinkatharitapaaki. <sup>27</sup> Eejatzi notyaanteeyerini nonampiripaeni ipiyoteeyerini maawaeni aapatziyeeyanarini. Ipoñaayitanakyaani maawaeni kipatsikipaeni.

*Roshiyakaawentziniri Jesoshi iyeera  
(Mt. 24.32-35; Rk. 21.29-33)*

<sup>28</sup> Eekiro riaaatatyee ikantziri:

—Eenitatsi iroka piyotantyaawori os-hiyakaawentaantsika iyeera. Owakirarika oshookaempekitanee, aririka otzimanee oshi, piyotaki rootaatsi ojarentsitee. <sup>29</sup> Eejatzi, okimita, aririka piñeyyawakironi maawaeni iroka nokamantayitakimirini, piyotanaki okaakitapaana, rooteentsi nopokashitaatemi. <sup>30</sup> Kyaaryootaki iroka nokamantzimiri. Tekira pikamaeyeni eerokapaeni, omonkaatapaakyaa maawaeni iroka nokamantzimiri. <sup>31</sup> Aritaki othonkaeya maawaeni kipatsi eejatzi ithonkaeya maawaeni jenokijatzi: kashiri, oorya, ompokiroopaeni, maawaeni. Omaanta noñaani, eero othonkanita.

*Aamagaeyaari Jesoshi: tee ayoteeyini tsikarika okaate ipokanteeyaaari*

*(Mt. 24.36-51; Rk. 21.34-36)*

<sup>32</sup> Eenitatsi eejatzi ikantziri riraga Jesoshi:

—Tekatsi yotsatsini tsikarika okaate kitejiri eejatzi tsikarika ikaate oorya; tee riyyotzi ronampiri Pawa, eejatzi naari tee niyyotzi. Apatziro Pawa yotsatsiri. <sup>33</sup> Paamawentya, eejatzi paamagaeyenani. Tee piyotzi tsika okaate nopokanteeyaaari. <sup>34</sup> Noshiyakaawentemiri atziri, jatatsiri intreena. Aririka rookanakiro ipanko, ikanteeyanakirini maawaeni ronampiripaeni iitarika ranteeyeniririni. Eejatzi rirori riraga jeekakaeyiniriri ipanko ikantanakiri rirori: “Paamagaenaga”. <sup>35</sup> Rootaki nokanteeyantzimirini: paamagaeyenani eerori. Tee piyotzi tsika

okaate nopolanteeyaaari: aririka itziroryaanee oorya, aririka niyankiite tsiteniri, aririka iñee tyapa, aririka okitejiityaanaki nopolae. <sup>36</sup> Kyaaryoowa, paamaaperoeyenani. Aririka nopolae, nomapokapaemikari. Noñaapaemikari, maashiretakimi. <sup>37</sup> Iroka nokantzimirika, rootaki nokanteeyakiririni maawaeni atziri. Paamaaperoeyenani, maawaeni.

## 14

*Ikowaeyakini joriyyopaeni raakaanteri Jesoshi  
(Mt. 26.1-5; Rk. 22.1-2; Jowa 11.45-57)*

<sup>1</sup> Okaatapaaki apite kitejiri omonkaatantyaari kitejitsirri rawijantari ronampiri Tajorentsi janta Ejiipitoki paerani. Iroka kitejiri tee rowapiintawo tapiyachari paa, inta kaari tapiyacha. Ari ikowaki jewatayitziririni ñaanakowenantatsirri eejatzi iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi tsika ikanteriri ramatawiteri Jesoshi raantyaariri. Aritaki ikowaperotawita rowamaerimi Jesoshi. <sup>2</sup> Ikantzi:

—Eero aantari kitejiri rawijantarini ronampiri Tajorentsi: ikijakowenteyarinikari atziripaeni.

*Apansi tsinani ojeetziri Jesoshi kajankaari  
(Mt. 26.6-13; Jowa 12.1-8)*

<sup>3</sup> Ikantaka Jesoshi ijekaki Wetaaniyaki, janta ipankoki Shimo pathaawitacharini. Osheki owaeyacharini janta. Opokapaaki tsinani, amakotapaakiro kajankaari. Iyoshaaka owaan naariwo osheki owinawo. Okameethaperotzi ojeekantari, ro riwetsikaetziri mapi iitachari arawaashitoro. Okagaakotapaakiniri,

ojeetantapaakari iitoki. <sup>4</sup> Ijeekaeyini apaanipaeni kijaperoeyakirorini. Ikantawakaanaka rirori:

—¿Itaka iroñaaka eewanatantakawori iroka ka-jankaarika? <sup>5</sup> Arimi opimanteromi, aantakyaa-womi osheki koriki, roojatzikya opayiterinimi ashironkayitacharini.

Tee inimoeyanakirini okaatzi antakiri, <sup>6</sup> omaanta ikantziri Jesoshi:

—Eero pithañaakotawo. ¿Itaka pikijantawori? Okameethaperotzi ojeetakina. <sup>7</sup> Aritaki ikantani ikaatzimikya osheki ashironkaenkari. Aririka pikowaki petakotyaari, aritaki pimatakiro pipakiri. Omaanta naaka, eero nokantani notsipateeyemini. Eero oshekitzi kitejiri pineshironkatantanakinari jaka kipatsiki.

<sup>8</sup> Tee omatayitzironi oetarikapaeni, omaanta ojeetakina naaka. Tema ajeetapiintziri kamatsiri, omaanta tee riyotakotya. Omaanta iroka tsinanika itakina ojeetakina, eeniroka nañi. Iyotakina nokame paata.

<sup>9</sup> Kyaaryootaki iroka nokamantemiri: tsikarika ikamananteeyeroni atziri noñaani, eejatzi ikamantakoetero iroka tsinanika oetarika antakiri, ikenkithashiryaaakoeyantyaaworini.

### *Ikenkithashiryaaaka Joorashi raakaanteri Jesoshi*

(Mt. 26.14-16; Rk. 22.3-6)

<sup>10</sup> Eeniro irira Joorashi karyootejatzi, rirotaki riyotaanewo naawita Jesoshi. Ikantanaka riyaatanaki apaniroeni janta ijekinta jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri, ikantakotziri Jesoshi raakaanantyaariri.

**11** Ari ikemaeyawakirini riroripaeni ikantapaakiriri, ikimoshireeyanakini, ikantawakiri: “Kameethataki: osheki nopinatempi koriki iroñaaka”.

Roojatzi ikenkithashiryaanaka Joorashi: “¿Tsika nokanterika naakaanantyaariri Jesoshi? ¿Tsika okaateka?”

*Rotyaanantakariri riraga Jesoshi riyotaanewopaeni ramine tsika rowaeyaani  
(Mt. 26.17-19; Rk. 22.7-13)*

**12** Monkaatapaaka kitejiri rowaeyantaworini paa kaari tapiyacha. Eejatzi rowamaakiri owisha rowaeyaarini kitejiriki ikenkithashiryaapiintziro rawijantariri ronampiri Tajorentsi paerani. Ikanta riyotaanewo rojampitziri Jesoshi:

—¿Tsika pikoyika nowojanteri owisha?

**13** Ari rotyaantziri riyotaanewo apite, ikantziri:

—Piyaate Jerojareeki. Aritaki pitonkiyotawakaari shirampari, aatsiri iñaa chomoki. Poyaatanakiri rirori. **14** Tsikarika janta ikyapae, aritaki piñaapaakiri ashitawori ipanko; rirotaki piñaanatapaakiri. Pikantapaakiri: “Ikantzi iyotaantatsiri: ‘¿Tsikama nojeekantapaakyaari nowakaantapaeyaariri niyotaanewopaeni owisha?’ ” **15** Roojatzi roñaagantawakimiro janta jenoki oshitamenkotanta antawo. Ari piwetsikero janta owanawontsi.

**16** Roojatzi ryaatanaki riyotaanewo janta, iñaapaakiro iroka ikantakiriri, roojatzi rowojantapaakiro rowanawo.

*Ikantakotakiri Jesoshi aakaanterini  
(Mt. 26.20-25; Rk. 22.21-23; Jowa 13.18-30)*

<sup>17</sup> Roojatzi itsiteniityaanaki oorya. Rareeta-paaka rirori Jesoshi, itsipateeyapaakarini riyotaanewopaeni. <sup>18</sup> Ijeekaeyapaakini, rowaeya-paakani, ikantziri Jesoshi:

—Kyaaryootaki iroka nokamantemiri. Apaani akiyotanari iroñaaka rirotaki aakaantenani paata.

<sup>19</sup> Rowashireeyanakani riraga riyotaanewopaeni, ikantaki apaanipaeni:

—¿Naakama aakaantemini?

Eejatzi paashini:

—¿Naakama?

Eejatzi paashinipaeni rojampiteeyanakirini.

<sup>20</sup> Ikantzi Jesoshi:

—Tema rirotaki aakaantenani ochaantako-takinarika iroñaaka nowajoneki. <sup>21</sup> Naaka poñaachari jenokinta, nokoñaatapaaki jaka kipatsikika. Rooteentsi nokame. Aritaki omonkaatakya rojankinatakotziteetakinari. Omaanta ari rowashironkaakya riraga aakaantenani. Eerorikami ikoñaatzimi rirori, eeromi raakaantanami, eejatzi eeromi ikemaatsitawomi katsiri.

*Roshiyakaawenteeyakaeroni                              Jesoshi  
ikamawentakae aaka  
(Mt. 26.26-29; Rk. 22.14-20; Jowa 13.21-30; 1 Ko.  
11.23-26)*

<sup>22</sup> Eeniro rowaeyakani, raakiro Jesoshi paa. Ipaasonkitziri Iriri Tajorentsi, ikagaakiro, ipaeyakirini riyotaanewo. Ikantziri:

—Powaeyawoni iroka paa, os-hiyakaawentzirori nowatha. Tema naaka kamawenteeyakimirini.

<sup>23</sup> Eejatzi raakiro pajoki awishoowaantsi oowa. Ipaasonkitakiri Tajorentsi, ipakoeyakirini, rireeyawakironi. <sup>24</sup> Ikanteeyakirini:

—Iroka oshiyakaawentzirori nira. Napaatawenteri osheki atziri. Aririka nokamawentemi, piyoteeyakironi kyaaryo ikantakimiri Tajorentsi, rowawijaakoeyemini. <sup>25</sup> Kyaaryootaki nokanteeeyimirini. Eero iroñaaka napiiteero jaka kipatsiki nireero awishoowaantsi oowa. Aririka nojeekapae janta ipinkatharitzinta Tajorentsi, ari nirapaero eejatzi.

*Ikanteeyirini Jesoshi riyotaanewo: “Inja pookaeyaneenani”*

(Mt. 26.30-35; Rk. 22.31-39; Jowa 13.31-38)

<sup>26</sup> Ari ithonkakiro rowaka, romampaawenteeyanakarini Tajorentsi, roojatzi ryaatanteeyanakani janta tonkaariki, oetachari Oriiwomashi. <sup>27</sup> Ikanteeyakirini Jesoshi:

—Inja pookaeyaneenani. Aritaki rojankinatakotziteetakimini: “Rowamagaeteri riraga shentziriri owisha, roojatzi ikinashiwaetanakya rowishate”. <sup>28</sup> Omaanta, iinja nopiriinteeriaka nañaaga neewateeyanakimini janta Karireeyaki, ari piñeena.

<sup>29</sup> Ikantziri Peetero:

—Aririka rookaeyemini maawaeni paashini, inta naaka, eero nookimi.

<sup>30</sup> Ikantawakiri rirori:

—Kyaaryootaki iroka nokantemiri: iroñaaka tsiteniriki, tekiraatarika rapiitakiroota iñi tyaapa, osheki pithawanaki. Okaate 3 pikante: “Tee niyotziri Jesoshi”.

<sup>31</sup> Omaanta ikantaperotzi Peetero:

—Eero nookimi. Atsipatawakagaeyaniroña akamaeyeni, eero nokantzi: “Tee niyotziri”.

Eejatzi imonkaatawakaaka ikanteeyakirini maawaeni paashinipaeni.

*Ikenkithatakaeri Jesoshi Iriri janta Jethemani-iki*

(Mt. 26.36-46; Rk. 22.39-46)

<sup>32</sup> Roojatzi rareeteeyapaakani janta Jethemani-iki. Ikanteeyirini riyotaanewo:

—Pijekaeyawakiniita jaka, no-kenkithatakaawakiriita Pawa.

<sup>33</sup> Rirotakikya raanakiri Peetero, Jantyaako, eejatzi Jowa. Areetzimotapaakari ikenkithashiryaaanaka, eejatzi osheki rowashiretanaka. <sup>34</sup> Ikantziri:

—Osheki netakotanaka. Pijekawakiita jaka, pikakiterapa.

<sup>35-36</sup> Ari ishirinkaneentanaka eechonkiini jaga. Rotziwerowanaka kipatsiki, ikenkithatakaeri Iriri. Ikantziri:

—Pawa, eeroka matzirori maawaeni oetarikapaeni. Nokowawitaka powawijaakotenami iroka nokemaatsityaari, omaanta eero nantziro nokowawitari nanteri naari, inta nokowaki nantemiro pikowakaakinari eerori.

<sup>37</sup> Roojatzi ipiyanaa jaga ijekakira riyotaanewo. Iñaapaatziiiri, imagaeyakini. Ikantapaakiri Peetero:

—Shimo, ¿maakimima? ¿Eeroma pamawetziro pikakite eechonkiini? <sup>38</sup> Pikakite. Pamaneri Tajorentsi okantyaatakya aririka ikowaki iwinkatharite kamaari rantakayitemironi kaari kameethatatsi, eerokya panantawo. Kyaaryo

pikowaperowitaka pantenirimi Tajorentsi ikowakaakimiri, omaanta tee pimatziro.

<sup>39</sup> Ipiyanaka eejatzi, ikenkithatakaapaeri Iriri roojatzi ikanteeri ikantakiriri inkaaganki.

<sup>40</sup> Ipiyapaa, iñeeyapaerini magaeyakini eejatzi. Osheki agaeyakirini iwochokini. Osheki ipashiwenteeyakani, tee riyotzi oetarika ikanteeyirini. <sup>41</sup> Ipiyapiyataka riraga Jesoshi, okaatzi 3 ipiyanaka. Roojatzi ipiyantapaaka ikantapaakiri:

—Eekiroma pimaatzi. Iroñaaka monkaatapaaka, rooteentsi ikentakotakaanteetena: rooteentsi rayena kaari aapatziyanari. <sup>42</sup> Iroñaaka pipiriinte, thame aate. Oo, okaakitapaaki aakaantenani.

### *Ragaeyakirini Jesoshi*

(Mt. 26.47-56; Rk. 22.47-53; Jowa 18.2-12)

<sup>43</sup> Eeniro iñaawaetzi Jesoshi, ipokapaaki riraga Joorashi, rirowitaka riyotaanewo. Itsipateeyapaakarini iroñaaka osheki atziri. Ramaeyapaakironi ichekamentopaeni eejatzi rompojamentopaeni wetsikachari inchato. Riroteeyakini rotyaantanewo jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri, riraga rotyaantanewo iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi, riraga aataperoteenchari. <sup>44</sup> Ikantziteeyakarini riraga Joorashi irirapaeni:

—Iroñaaka nokamantaperotemi piyotantapaakyaariri Jesoshi: piñaakinarika nothowootapaakiri, rirotaki poerikapaakiri. Paanakiri.

<sup>45</sup> Ari ipokapaaki rokaakintapaakari. Ikantapaakiri:

—Iyotaanari.

Ithowootapaakiri.

<sup>46</sup> Roerikaeyapaakirini, shepik, ishirikaperotapaakiriroña ragaeyananakirini. <sup>47</sup> Apaani ryotaanewo raanakiro ichekamento. Ithatziitakiri ikempita ronampiri iwinkatharite ñaanakowenantatsiri, thatzik.

<sup>48</sup> Ikanta Jesoshi iñaakiri okaatzi rantakiri ryotaanewo, ikantziri:

—¡Eero! Okanteekaata, poyaankaero pichekamento, ipiyatzimikari. Tema piyotzi maawaeni antawakaantawori ijawirite eejatzi rowamaanteetakari jawiri. ¿Tee piyotzi nokowakirikami, nokanterimi Ashitanari rotyaantenarimi oshekinipero ronampiri piyakowentenanimi?

Roojatzi ipampitakiri ikempita, retsiyatakotakiri.

Ari ikanteeyawakirini Jesoshi:

—¿Naakama koshintzi? ¿Litaka pamashitantanari pichekamento eejatzi pompojamentopaeni? Paashitanakina, eero noshiyapithatzimi. <sup>49</sup> Aritaki maawaeni kitejiri notsipateeyawitzimini janta Tajorentsipankoki, niyotaantzimiri. Pikoyirika payena, paanakina. Iroñaaka omonkaataka okantzitakarini Iwaperite Tajorentsi.

<sup>50</sup> Riraga ryotaanewopaeni rookaeyananakirini, shiyeeyananakani maawaeni. <sup>51</sup> Apaanikya ewankari oyaatawitanakariri Jesoshi. Tee ikithaatanakya, omaanta rapineetashitakawo

iwashikawo. Roerikaetawitawakari,  
<sup>52</sup> ithañaanaka rirori, rookanakiro iwashikawo,  
 ishiyamerikitanaka.

*Ikanteeeyini jewatatsiripaeni: “Okameethatzi ikame Jesoshi”*  
*(Mt. 26.57-68; Rk. 22.54-65; Jowa 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Ari ragaeyanakirini Jesoshi iwinkathariteki ñaanakowenantatsiri. Ipiyotawenteeyapaakarini maawaeni jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri, aataperoteenchari eejatzi iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi. <sup>54</sup> Riraga Peetero royaatakowentawitanakari Jesoshi, omaanta rookaneentanakiri inteenanta, roojatzi rareetantapaaka janta ipankoki iwinkatharite ñaanakowenantatsiri. Tee ikyapaaki rirori pankotsiki; ijekimotapaakiri onampirentsipaeni rakitsitapaakawo paamari.

<sup>55</sup> Ari inthomaenta ipiyotawentakari Jesoshi riraga jewatayitziririni joriiyopaeni. Rojampiteeyirini atziri:

—¿Piñaakotakirima rantziri Jesoshi kaari kameethatatsi nowamaakaanantyaariri?

Omaanta tekatsi iñaakoteri. <sup>56</sup> Ipokapaaki osheki theeyakotakariri, tee omonkaatawaka ikan-tayitakirini. <sup>57</sup> Apaanipaeni katziyaneneencha, itheeyakotashitakari, ikantzi:

<sup>58</sup> —Nokemaeyakirini Jesoshi ikantzi: “Inja noshekiroreero Tajorentsipanko iroka riwetsikani atziri. Ari okaate 3 kitejiri niwetsikae naaka paashini Tajorentsipanko, kaari riwetsiki rirori atziri”.

**59** Omaanta tee omonkaatawakakya ikantay-itawitakarini. **60** Ikatziyanaka niyanki riraga iwinkatharite ñaanakowenantatsiri. Rojampitakiri Jesoshi, ikantakiri:

—¿Itaka kaari pakantana? ¿Oetaka iroka ikantakotayitakimirini irika?

**61** Omaanta imaeeritaki, tee raki. Rapiitakiri riraga iwinkatharite ñaanakowenantatsiri:

—¿Eerokama Rotyaantanewo Tajorentsi naama-gaeyarini, riraga Itomi Tajorentsi noñaaperotziri?

**62** Rakanakiri:

—Naaka. Kyaaryo pikantakiri. Iinja piñeena nojeeki janta rakoperoki Pawa Tajorentsi, nokaateeyirini neewawenanteeyapaeni. Eejatzi piñaawaena nokinantapaeyaawo janta menkori, aririka nopyiee paata.

**63** Riraga iwinkatharite ñaanakowenantatsiri ikijanaka. Ikenkithashiryaa kotañakari Jesoshi ikantzimatakiri Tajorentsi, rootaki itzijagaantanakawori iithaari. Ikantanaki:

—¿Iroñaaka iitaka akowantyaari paashini kantakoterini? **64** Pikemaeyawakirini iroñaaka okaatzi ikantakiri, tema itheenakakiri Tajorentsi. ¿Tsika pikanteeyinika eeroka?

Ikanteeyanakini:

—Kyaaryo, eenitatsi rantani. Okameethatzi ikame.

**65** Eenitatsi apaanipaeni eewatayitziririni. Roojatzi ipashikapootakiri, eejatzi ikapojaapootakiri. Ikantziri:

—Pikamantena iroñaaka ninkarika kapojapootakimiri.

Eejatzi riraga waariyapaani ipa-japooteeyakirini.

*Ikantzi Peetero: “Tee niyotziri Jesoshi”  
(Mt. 26.69-75; Rk. 22.55-62; Jowa 18.15-29)*

<sup>66</sup> Eeniro ijeeki rirori Peetero janta inkokironta pankotsiki rakitsita. Opokapaaki apaani ronampiri iwinkatharite ñaanakowenantsiri.

<sup>67</sup> Oñaapaakiri Peetero, rakitsita paamariki. Otsikanatapaakari, joreririri, okantapaakiri:  
—Eeroka tsipatariri riraga Jesoshi najareet-jatzi.

<sup>68</sup> Ithaawanaki, ikantanaki:

—Tee, tee niyotzi oetarika pikantziri. Tee nokemimi eejatzi.

Roojatzi ryaatanaki ashitakontsiki shiirikoki. Iñaanaki tyaapa. <sup>69</sup> Apiiteeri oñaagaeri onampirentsi. Okanteeyirini maawaeni okaateeyakinira:

—Riotaki irika tsipatariri Jesoshi.

<sup>70</sup> Eejatzi rapiiteero Peetero, ikantzi:

—Tee niyotziri.

Ari ojamanitapaentzi eechonkiini. Roojatzi ikantziri irikapaeni katziyayiteencharini:

—Kyaaryooperotaki. Eerokataki tsipatariri Jesoshi, eerokataki karireeyajatzi.

<sup>71</sup> Ikantaperotanaki:

—Tee niyotziri riraga shirampari pikantakinari. Riyotzi Tajorentsi kyaaryo nokantaki: notheeyakyaarika, nokowaki rowashironkayenaata Tajorentsi.

<sup>72</sup> Rapiitakiro iñaanaki tyaapa.  
Ikenkithashiryaaneero Peetero ikantakiriri

Jesoshi: “Tekiraatarika rapiitanakiroota iñaanaki tyaapa, okaate 3 pikante: ‘Tee niyotziri Jesoshi’”. Ari rowashiretanaka Peetero, roojatzi riraantanaka, jmmm, jmmm.

## 15

*Ragaeyanakirini Jesoshi Peraato  
(Mt. 27.1-26; Rk. 22.66-23.5; Jowa 18.28-40)*

<sup>1</sup> Rooteentsi okitejiityaanaki, rapiitakiro ipiyotawenteeyarini Jesoshi riraga jewatayitziririni ñaanakowenantatsiripaeni, eejatzi aataperoteenchari eejatzi iyotaantzirori Iwaperite Tajorentsi. Ikantakowenteeeyakirini Jesoshi. Roojatzi roojoteeyakirini irira, raanakiri janta, ipapaakiri Peraato. <sup>2</sup> Rojampitawakiri:

—¿Eerokama iwinkatharite joriiyopaeni?

Riraga Jesoshi rakanakiri:

—Pikantakiri eeroka kyaaryoopero.

<sup>3</sup> Ikanteeeyini jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri:

—Osheki rantayitakirini irika, tee ikameethatzi.

<sup>4</sup> Rapiiteeri Peraato, rojampitziri:

—¿Iitaka kaari pakanta? Pikemawakiri osheki kantakotashiteeyakimirini.

<sup>5</sup> Tee raki Jesoshi. Riraga Peraato tee riyyotzi oetarika ikenkithashireeyarini. <sup>6</sup> Ari eenitatsi rametari: maawaeni ojarentsi, aririka omonkaatapaeya kitejitsiri rawijantakariri ronampiri Tajorentsi achariniiteni paeranipero Ejiipitoki. Roeyowapiintziri omonkyaaagaarewo apaani ikowakagaeyirini atziripaeni. <sup>7</sup> Eeniro

iroñaaka rashitakotaka janta atziripaeni koway-itawitacharini rookerimi pinkathari: iwaero apaani Warawaashi rirotaki owamaantaneri.  
**8** Ari riyaatashiiyakirini riraga piyoteenchari, ikanteeyapaakirini Peraato:

—Nokoyi panteeyenawoni iroka pametari: poeyowaenari apaani pomonkyaaaganewo.

**9** Rakawakiri Peraato, ikantawakiri:

—¿Riroma pikowakiri noeyoyemiri riraga Jesoshi piwinkatharite?

**10** Riyotaki Peraato osheki iñaaperoeyirini atziripaeni Jesoshi, rootaki ikijeevantantanakaririni ñaanakowenantatsiripaeni raakaanantakariri.

**11** Ari riraga jewatayitziririni ñaanakowenantatsiri ikenkithayitanakini, ikanteeyakirini atziripaeni:

—Pikante: “Kaari Jesoshi”. Pikanteeyirini: “Riraga poeyowaeri Warawaashi”.

**12** Rapiiteeri eejatzi Peraato, ikantziri:

—¿Tsikama nokanterika iroñaaka irika pipinkatheeeyawitakarini?

**13** Ikaemaeyanakini paashinipaeni:

—Pikentakotakaanteri koroshiki.

**14** Rojampitziri:

—¿Itaka rantakiri nokentakotakaanantyaariri?

Eekiro rapiitanaatziiro ikaemaeyanakini:

—¡Pikentakotakaanteri, pikentakotakaanteri!

**15** Ikowanaki Peraato ikimoshiretakagaeyeerini riraga atziripaeni, rootaki roemishitowntaariri Warawaashi. Omaanta Jesoshi ipajatakaantakiri, roojatzi raakaantakiri ikentakotakaantakiri.

*Ishirontawenteeyakarini riraga Jesoshi  
(Mt. 27.27-31)*

**16** Roojatzi irira joraaropaeni raanakiri Jesoshi inthomaenta ipankoki Peraato, ari okaankiityaaneentzi eechonkiini. Owaeronta rowaga pankotsi peretooryo. Riraga joraaropaeni ikaemaeyakirini maawaeni paashinipaeni.  
**17-18** Itheenkaeyakirini, ishirontawenteeeyakarini, ikantziri:

—¿Eerokatakima iwinkatharite joriyyopaeni?  
 Iroñaaka naari noñaaperotemi.

Ari ikanteetakiriri iroñaaka Jesoshi, tema rantaminthatakiri rootaki roshiyakaawenan-takariri apaani jewawenantatsiri. Raatonko-ryaagaetakiri Jesoshi, ikithaateetakiri kity-onkamawoneentatsiri. Ragaetakiniri kitochee, riwetsikaetakiniri ikimitakaanteetakiniri amantheerentsi roojatzi ramantheetakaantakari.

**19** Rotziwerowashitakari, iñaaperojeempiyaakari, roojatzi rompojantakari chonkopishitonki iitoki eejatzi reewapooteeeyakirini. **20** Ari osheki rantaminthatakiri, roojatzi reshitapaakiri. Roojatzi raatonkoryaakiri ikithaawitakariri kityonkamawoneentatsiri, ikithaateeri iithaaripero rirori. Roojatzi raantanakari ikentakoteetantyaariri antawokotaki koroshi.

*Ikentakoteetantakariri riraga Jesoshi  
 (Mt. 27.32-44)*

**21** Roojatzi joraaropaeni raanakiri Jesoshi. Niyanki awotsi iñaakiri shirampari iwaero Shimo rirotaki iriri Arejaantero eejatzi Roojo. Owakira ijeekapaaki Jerojareeki ipoñaakawo paashiniki nampitsi iitachari Shireene. Romperatawakari iroñaaka, ikantakiri:

—Pinatanakiniri Jesoshi iroka koroshi.

Ikanta Shimo inatanakiro, raanakiro.

<sup>22</sup> Ari ragaeyanakirini Jesoshi janta tonkaariki oetanta Koorikota. Rootaki iitantawori tonkaari oshiyakawo iitonaki atziri. <sup>23</sup> Ari ipakowitzakari kepishaari, eero ikemaatsiperotantawo katsiri, inta tee rirawakiro Jesoshi. <sup>24</sup> Roojatzi ikentakoteetakiri Jesoshi rakokira eejatzi iitzikira, rowatzikakoteetakiri kipatsiki. Ikanta irikapaeni joraaro, raakiro iithaari. Roojatzi rookayitzironi mapyaaniki. Ro riyotantyaari ninkarika ayeroni iithaari. Eejatzi rapiitakiro riyotakoeyeroni mapi roojatzi raantanakyaawo maawaeni okaatzi ikithaayitarini rirori.

<sup>25</sup> Jenokiityaapaaki oorya, ikentakoteetantakariri. <sup>26</sup> Roojatzi raaki paashini inchakota owaanini, rojankinateetakiro jankinarentsi okantzi: “Riotaki jewawentziriri joriiyopaen”. Rootaki rojakinatantakawori, riyoteetantyaari iitarika rowamaanteetakariri. Ikentakoetakiniri jeñokiini ipatziitoki Jesoshi.

<sup>27</sup> Iroñaaka eeniro ikaatzi apite koshintzi ikentakoteetakiri eejatzi, ari itsipatakari Jesoshi. Apaani rowatzikakoteetakiniri rakoperoki, irira paashini rowatzikakoetakiniri rampateki. <sup>28</sup> Rootaki omonkaatantakari jankinarentsi Iwaperiteki Tajorentsi kantatsiri: “Ikimitakaanteetyaari kaari kameethatatsi”. <sup>29</sup> Ari rawijayitzini iroñaaka osheki atziri, osheki itheenkimawaetakiri Jesoshi, osheki ishirontawentari, ikanteeeyirini:

—¡Oo! Eeroka shekiroreeronimi Tajorentsi-panko, ro awijawitakya 3 kitejiri ari

piwetsikaeromi eejatzi. <sup>30</sup> ¿Arima pitajonkantashiwaeta? Intsipaete, pitajonkakowentya eeroka: payiitee iroñaaka ikentakoetakimira koroshiki.

<sup>31</sup> Roojatzi ipokantapaaka eejatzi irikapaeni jewatayitziririni ñaanakowenantatsiripaeni eejatzi iyotaantawitawori Iwaperite Tajorentsi. Ishirontawenteeyakarini, ikantawakaeyanakan:

—Paminerri irikakya, rirowitaka owawijaakotziriri paashini atziri, tee imatziro rowawijaakotya rirori. <sup>32</sup> Eerokawitaka Rotyaantanewo Tajorentsi, jewawenantawitariri ajoriyyotzinkaritepaeni. Aminamatsitawakiriita aririka rayiitee koroshiki. Aririka añaakiri, thame aapatziyari.

Eejatzi ikimitakari rirori tsipatakariri Jesoshi ikentakotaka, itheenkakiri eejatzi.

### *Ikamanaki Jesoshi*

(Mt. 27.50-56; Rk. 23.45-49; Jowa 19.30-37)

<sup>33</sup> Ikaataki oorya tampatsika, omapokashita-paaka otsitenitanaki maawaeni kipatsi. Tee añaaneeri oorya. Okaatzi ojamanitapaentzi 3 oora. Roojatzi rooryaantanaa. <sup>34</sup> Roojatzi ikaeman-tanaka antawo Jesoshi ikantzi ipaanteki rashí:

—Eroe, Eroe, ¿raama jawaatani?

Rootaki akantziri aaka apaanteki: “Notajorentsíte, Notajorentsíte, ¿iitaka pookantanari”?

<sup>35</sup> Ikemantawakariri apaanipaeni jeekaneentsiri ikantzi:

—Pikemiri, ikaemiri Iriiyashi.

<sup>36</sup> Ari ishiyanaka atziri, rowiinkapaakiniri kepishaatatsiri piyonkashinkanari. Rojataakiniri

jawookiikira. Ipawitari ratsimiyawakiromi. Ikantziri katziyayiteencharinipaeni jaga:

—Ari ikantawakaata: aminawakiriita aririka ipokashitapaakiri Iriiyashi rayiitashitapaakiri.

<sup>37</sup> Antawopero ikaemanaki Jesoshi, kamanaki.

<sup>38</sup> Eenitatsi janta Tajorentsipankoki antawo tokoya, tontarini, ashitako omooki. Itanakawo jenoki, otzijagaanaki waaaag, roojatzi jaawiki. Thatzii. Apitemankitanaka.

<sup>39</sup> Eeniro imontetakari itzinkami joraaro. Iñaawakiri tsika ikantanakari Jesoshi ikamantanakari. Roojatzi ikanantanaka:

—Kyaaryoopero: riroperotaki irika shirampari Itomi Tajorentsi.

<sup>40</sup> Eeniro apaanipaeni tsinani ojeeki inteenapaeni aminayitzini. Okaateeyakironi Mariiya makaraarajato, eejatzi ojameto, Mariiya rootaki riniro Jantyaako eejatzi paashini Josee. Jantyaako impaerintzi ikoñaatzi. Eejatzi okaateeyironi Jaromee. <sup>41</sup> Eeniro ijeekawitani janta Karireeyaki oyaateeyirini maawaeni irokapaeni tsinani amitakotziriri. Iroñaaka ojeeki jakas osheki paashinipaeni tsinani. Itonkaantanakari Jesoshi janta Jerojareeki, oyaateeyanakirini.

### *Itaka ikantakiriri Jesoshini*

(Mt. 27.57-61; Rk. 23.50-56; Jowa 19.38-42)

<sup>42</sup> Itsiteniityaanaki oorya. Ro kitejitatsini inkaamani imakoryaanteeyarini, tema iroñaaka riwetsikaeyironi oetarika ashi inkaamani. <sup>43</sup> Eeniro Josee, riraga poñaachari Arimateeyaki. Aritaki ikaateeyirini riraga

iyotaawakagaeyacharini. Iñaaperoteeyirini  
atziripaeni rirori. Raamaari Tajorentsi  
rirori ikowaki reewawenteri. Iroñaaka  
ishirampariperotanaki Josee, ryaatashitanakiri  
Peraato, ikantapaakiri:

—Nokoyi pishinetenari naaneeri Jesoshini.  
<sup>44</sup> Itzimaetyaashitanaka riraga Peraato.  
Ikenkithashiryaaanaka: ¿Okyaaaryootzitanakyama,  
intsipaete ikamanaki Jesoshi? Ari ikaemakaan-  
takiri iwinkatharite joraaro. Rojampitawakiri:

—¿Kyaaryooma? ¿Kamaperotanakima Jesoshi?

<sup>45</sup> Ikantziri:

—Jee, kamaperotaki.

Roojatzi rotyaanantakari Josee royiitakoteeri  
jaawikira Jesoshini. <sup>46</sup> Ramanantaki Josee  
tokoya. Royiitakiri Jesoshini rapineetakotakiri.  
Romaryaakiri omooki, janta imoonteetzironta  
impeeta. Ipinaashitakiri antawo mapi omooki.  
<sup>47</sup> Oñaakoperotakiri Mariiya makaraarajato tsika  
rowakiri. Otsipatawo ojameto, rowaga riniro  
paashini Josee.

## 16

### *Ipiriintanaka Jesoshi*

<sup>1</sup> Awijanaki kitejiri imakoryaanteeyarini. Roo-  
jatzi amananantanakari tsinani kajankapaneri,  
otziritanteeyaririmpi Jesoshini. Ro owaeropaeni  
roori tziriterinimi Mariiya makaraarajato,  
eejatzi roori okaatziro ojameto riniro Jantyaako,  
eejatzi roori Jaromee. <sup>2</sup> Ari okitejiityaanaki  
iyaatzi janta omooki rotetawitakarinta  
Jesoshini. Rootaki tominko iyaatantakari. Ari

ijenokitapaaki oorya, roojatzi areetantapaaka.

<sup>3</sup> Okantawakaeyanakan:

—¿Ninka pinagaenironika rowaga mapi ashitantari? Antawoni, eero aawiro aaka.

<sup>4</sup> Aminapaaki, oñaapaakiro rowaga mapi antawo, pinaanaka ashitaryaanaka.

<sup>5</sup> Okyaapaaki omooki janta rowawitakarinta. Tee oñaapaeri Jesoshini, omaanta irira oñaapaaki apaani shirampari jaga. Ikithaatawo kithaarentsi kitamaaripero. Otsinkashiryaanakiro irowapaeni oñaapaakirira ijeki.

<sup>6</sup> Ikantawakiro:

—Eero pithaayi. Riro paminawitari riraga Jesoshi najareetejatzi, riraga ikentakoetakiri. Piriintanaa, tee añaagaeri jaka. Jatee. Paminerotya rowawiitakarika. <sup>7</sup> Piyaatee iroñaaka pikamantapaeri Peetero eejatzi paashini riyotaanewopaeni. Pikantapaakiri: “Reewatanakimi janta Karireeyaki, aritaki piñaapaeri janta. Tema aritaki ikamantzitakimini paerani”.

<sup>8</sup> Ari intsipaete iyowanee, oshiyanaaka. Ompetatanaka, osheki otsinkashiryaanakiro. Othaawanaki, rootaki kaari okamanantari atziri otokiyotakari janta awotsiki.

*Oñaagaeri Mariiya Jesoshi  
(Jowa 20.11-18)*

<sup>9</sup> Rootaki ipiriinantaari Jesoshi tominko. Ro ritaperotaari roñaagaawo Mariiya makaraarajato. Rootaki paerani ikyaatantawitakawo 7 kamaari, omaanta retsiyatakotakironi. <sup>10</sup> Roojatzikya iyaatantanaka roori okamantapaakiri

riraga itsipateeyawitarini Jesoshi. Roojatzi rowashiretakoeyawitarini, eejatzi eeniro riraakoeyawitarini. <sup>11</sup> Roojatzi okamantawita-paakari:

—Piriintanaa Jesoshi, noñaagaeri.

Tee raapatziyawakawo.

*Iñaakiri apite riyotaanewo Jesoshi*

(Rk. 24.12-35)

<sup>12</sup> Roojatzi ipaashinipootanaki ipookira Jesoshi, roñaagapaari apite riyotanewoni ranashiiyani janta awotsiki. <sup>13</sup> Ari ipiyanaa irika ñaakiriri, ikamantapaakiri paashhinipaeni. Eejatzi ikimitawakiri, tee raapatziyawakari.

*Ikenkithatakagaeyirini Jesoshi maawaeni riyotaanewo*

(Mt. 28.16-20; Rk. 24.36-49; Jowa 20.19-23)

<sup>14</sup> Ari rowaeyani riyotaanewopaeni, ikaateeyini 11. Roojatzi roñaagaeyantapaaririni Jesoshi. Ikanteeyapaakirini:

—Tema nokamantzitakimini ari nopersiintee: ¿iitaka kaari paapatziyantana? Tema tee añiilo pikenkithashiryantari. ¿iitaka kaari paapatziyantari ñaakinari inkaaganki?

<sup>15</sup> Piyaateeyeni pithotyaanakiro maawaeni kipatsi. Pikamantteeyerini maawaeni atziri tsika ikanteeya rawijakotanteeyaari rirori.

<sup>16</sup> Ninkarika aapatziyawakyaawoni rowaga pikamantakiriri, roojatzi raapatziyantawakyaari Tajorentsi ari ikaawoshitawentanakyaari irira tema aritaki rawijakottee. Rooma riraga kaari aapatziyawakyaawoni ari rowashironkaaperoteri Tajorentsi rirori.

**17** Tsikarika piyaateeyeni, itajonkakowentemi Tajorentsi, riyoteeyantyaarini atziri kyaaryootaki iroka pikantakiriri. Nomatakayemiro petsiyatakotantyaariri kyaantariri kamaari. Piyotayiteroni paashinipaeni ñaagantsi pikenkithatakotantenari. **18** Aririka poerikawityaari maanki, aririka ratsikawitemi, omaanta eero rowamaemi. Eejatzi, aririka piraakowityaawo piyantatsiri, eero owamaemi. Eejatzi, aririka pipampiteri mantsiyatatsiri eejatzi pikantakowenteri, ari rawijakoeyeeni.

*Ithonkapaa kiro Marikoshi rojankinari  
(Rk. 24.50-53)*

**19** Rootaki ikanteeyakiririni Awinkatharite Jesoshi, roojatzi roenokantanaa jenokinta, ijeekapae janta rakoperoki Tajorentsi, ikaatapaeri ipinkatharitapae rirori. **20** Ari riyaateeyanakini riyotaanewopaeni. Ikinakinayitanakini, ikamanantayitanakini tsikarika ikinayitanakini. Kijokiro rowakiri Awinkatharite, ramitakoeyirini. Eejatzi itajonkantayitakini, riyoteeyantakarini atziripaeni kyaaryoopero taki ikamanteeeyakiririni. Aritaki okantaperotari.

Ari okaatzi.

Naaka jankinatzirori:

Marikoshi

**Iwaperite tajorentsi ikenkithatakoetziri  
awinkatharite Jesokirishito: owakirari  
inimotakiri tajorentsi**  
**New Testament in Ashéninka Pajonal (PE:cjo:Ashéninka  
Pajonal)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ashéninka Pajonal

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ashéninka Pajonal [cjo], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ashéninka Pajonal

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

ciii

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

97defb47-361b-545a-898b-173aeaa61806